

GEMEINDEBLATT

AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

Tradition und Fortschritt

HILZINGEN
IM HEGAU



Duchtlingen



Schlatt a. R.



Weiterdingen



Binningen



Riedheim

60. Jahrgang

46. Kalenderwoche

Donnerstag, 14. November 2024

Nummer 46

Volkstrauertag Sonntag, 17. November 2024



Am Volkstrauertag trauern wir um die Opfer der Kriege und Bürgerkriege, um die Opfer von Terrorismus und politischer Verfolgung, um die Bundeswehrsoldatinnen und -soldaten und andere Einsatzkräfte, die ihr Leben verloren haben. In unser diesjähriges Gedenken wollen wir auch die Opfer des schrecklichen Krieges in der Ukraine und im Nahen Osten miteinschließen. Die Gedenkfeiern finden in allen Ortsteilen wie folgt statt:

- in Hilzingen um 11:30 Uhr in der Friedhofskapelle
- in Duchtlingen um 10:30 Uhr am Kriegerdenkmal
- in Schlatt am Randen im Anschluss an den Gottesdienst um 11:30 Uhr am Kriegerdenkmal
- in Weiterdingen im Anschluss an den Gottesdienst um 10 Uhr auf dem Friedhof beim Gefallenendenkmal
- in Binningen um 10 Uhr am Kriegerdenkmal
- in Riedheim um 10:30 Uhr am Kriegerdenkmal

Wir laden dazu die Bevölkerung ein und bitten durch zahlreiches Erscheinen zu bekunden, dass die Toten nicht vergessen sind.

Bürgermeister Holger Mayer
Gemeinderat Martin Schneble
Ortsvorsteher Ralf Seiterle
Ortsvorsteher Michael Albrecht
Ortsvorsteher Nico Merkt
Ortsvorsteher Marco Russo



Zur Kirchweih 2024 konnte die Feuerwehr Hilzingen zahlreiche Gäste begrüßen. Darunter war auch eine Delegation von zwölf Personen der Feuerwehr Frankfurt am Main/Oberrad. Angereist war auch Stefan Frech, gebürtiger Hilzinger und Pressesprecher der Feuerwehr Oberrad. Er hatte bekannt souverän die Jahreshauptübung der Feuerwehr Hilzingen moderiert. Im Anschluss an die Übung haben die Feuerwehren der Gemeinde Hilzingen und Frankfurt am Main/Oberrad ihre Zusammenarbeit durch die feierliche Unterzeichnung einer Partnerschaftsurkunde besiegelt und bekräftigten damit die seit 2019 bestehende Freundschaft beider Feuerwehren. Ziel dieser Partnerschaft ist es, durch regelmäßigen Austausch, Fortbildungen und gegenseitige Besuche die Einsatzbereitschaft beider Feuerwehren weiter zu stärken und voneinander zu lernen. Die offizielle Unterzeichnung während der Kirchweih bot Gelegenheit, mit den Gästen aus Oberrad die Partnerschaft in einem kameradschaftlichen Rahmen zu feiern. Auf dem Foto (von links): Bürgermeister Holger Mayer, Heiko Juretko (Kommandant der Feuerwehr Oberrad) und David Hoffmeier (Kommandant der Feuerwehr Hilzingen) freuen sich über die besiegelte Partnerschaft.

Bild: Feuerwehr Hilzingen

Jahresablesung der Wasserzähler

In Hilzingen und den Ortsteilen werden im Zeitraum 14. November bis 15. Dezember 2024 Wasseruhren abgelesen. Wir bitten darum den Ableserinnen und Ablesern ungehinderten Zugang zu den Wasseruhren zu ermöglichen.

Dies sind für:

Hilzingen I	Mariola Meßmer
Hilzingen II	Fabian Schneider
Duchtlingen	Lucienne Zeller
Schlatt a. R.	Thorsten Jäckle
Weiterdingen	Dieter John
Riedheim	Wilfried Nohl
Binningen	Lucienne Zeller

Es besteht auch dieses Jahr die Möglichkeit zur Selbstablesung:

- Sie teilen dem Ableser/der Ableserin den Zählerstand an der Haustür mit,
- Sie füllen den Ablesezettel aus und senden diesen an die Gemeinde zurück,
- Sie melden den Zählerstand per E-Mail an wasser@hilzingen.de oder
- Sie melden den Zählerstand per Fax 07731 3809-30.

Wir möchten die Bevölkerung darüber informieren, dass Wasserzählerstände, die bis zum 7. Januar 2025 nicht eingegangen sind, geschätzt werden. Die Schätzung wird auf Grund des Jahresdurchschnitts der letzten drei Jahre zu Grunde gelegt.

Apotheken-Notdienst

Do 14.11.

■ **Ratoldus-Apotheke Radolfzell**, Schützenstr. 2

Fr 15.11.

■ **Mauritius-Apotheke Eigeltingen**, Hauptstr. 35

Sa 16.11.

■ **Wasmuth-Apotheke Mühlhausen**, Schloßstr. 40

So 17.11.

■ **Marien-Apotheke Singen**, Rielasinger Str. 172

Mo 18.11.

■ **Christophorus-Apotheke Engen**, Bahnhofstr. 3

■ **Flora-Apotheke Radolfzell**, Brühlstr. 2

Die 19.11.

■ **Apotheke Sauter**, Ekkehardstr. 18

Mi 20.11.

■ **Martinus-Apotheke Singen**, Uhlandstr. 48

Do 21.11.

■ **Hegau-Apotheke Steißlingen**, Lange Str. 12

Angaben ohne Gewähr. Tagesaktuelle Auskünfte zum jeweiligen Apotheken-Notdienst erhalten Sie aus dem Festnetz kostenlos über Telefon 0800/0022833.

Unsere Jubilare

22. November 2024

■ 80 Jahre: **Antoinetta Kessinger**, Weiterdinger Str. 5, Hilzingen

Blutspende in der Hegauhalle

**Blut spenden, Leben
schenken und Erlebnisse gewinnen**

**Blutspenderinnen und
Blutspender schenken**

Leben. Mit der Aktion »Wir feiern das Leben« gewinnen Lebensretter im Anschluss an ihre Blutspende mit etwas Glück Erlebniswochenenden. Worauf warten? Das DRK bietet zahlreiche Blutspendetermine in der Region an.

Hilzingen. Der nächste Termin zur Blutspende ist am Dienstag, 26. November, von 14 bis 19 Uhr in der Hegauhalle, Sportgelände 8, Hilzingen. Jetzt Blutspendetermin online reservieren unter www.blutspende.de/termine.

Leben retten und gewinnen

Der DRK-Blutspendedienst startet »Wir feiern das Leben«-Aktion. Das Leben ist wertvoll. BlutspenderInnen retten Leben und schenken Mitmenschen Hoffnung. Diese Leistung muss gefeiert werden.

Unter allen BlutspenderInnen verlost das DRK im Aktionszeitraum (30. September bis 29. November) zehn mal ein Erlebniswochenende für zwei Personen im Erlebnispark Tripsdrill oder im Technikmuseum Sinsheim/Speyer sowie 500 mal zwei Cineplex-Kinokarten.

So geht es: Termin buchen, Blut spenden und danach online an der Verlosung teilnehmen: www.blutspende.de/aktion-leben-feiern

Ausgehend von einer Fünf-Tage-Woche werden in Deutschland täglich circa 15.000 Blutspenden benötigt. Bedingt durch die begrenzte Haltbarkeit gilt: Jede

Blutspende zählt, jeden Tag.

Demografischer Wandel als Herausforderung: Blutspendenaachwuchs benötigt.

Der demografische Wandel hat auch Auswirkungen auf die Blutspende »Im Moment ist die Generation der sogenannten »Babyboomer« das Fundament für Blutspenden. Sie werden aber perspektivisch zunehmend selbst Spenden benötigen. Durch den demografischen Wandel braucht es »ein breiteres Fundament« – also mehr junge Leute, die konsequent und regelmäßig bereit sind, Blut zu spenden«, verdeutlicht Martin Oesterer, Pressesprecher DRK Blutspendedienst Baden-Württemberg - Hessen. Das DRK appelliert an alle Unentschlossenen: Es ist nie zu spät für die erste Blutspende.

So läuft eine Blutspende ab: Wunschtermin online reservieren und am Tag der Spende reichlich trinken (zwei bis drei Liter, alkoholfrei). Vor Ort unter Vorlage des Personalausweises anmelden. Medizinischen Fragebogen ausfüllen. Mittels einer kleinen Laborkontrolle und eines ärztlichen Gesprächs wird festgestellt, ob gespendet werden darf. Es folgt die Blutspende, die lediglich fünf bis zehn Minuten dauert und im Anschluss die wohlverdiente Ruhepause mit leckeren Snacks.

Die Blutspende findet mit Terminreservierung statt. Alle Termine und weitere Informationen unter www.blutspende.de oder unter 0800 11 949 11.



Abfuhrtermine

■ **Mo 18.11.2024**

■ **Fr. 22.11.2024**

Grünschnitt

Biomüll

Für nähere Informationen wenden Sie sich bitte an den Müllabfuhr-Zweckverband Rielasingen-Worblingen, Telefon 07731/9315-61, www.mzv-hegau.de.

Gelbe Säcke sind im Rathaus, Bürgerbüro, EG, erhältlich.

Bauernaufstände von 1524 / 1525

Vortrag von Prof. Dr. Rainer Luick



Hilzingen. Um 19 Uhr findet im Dachgeschoss des Museums der zweite Vortrag am Mittwoch, 13. November, statt: Ursachen- und Erklärungen der Bauernaufstände von 1524 / 1525. Das agrarische und sozio-ökonomische Umfeld und die Rolle der Schweiz. Im zweiten Teil gibt Rainer Luick einen Überblick zur Struktur und zur Lebenswelt der ländlichen Bevölkerung. Wie kann man unter anderem die Landnutzungspraktiken und deren Auswirkungen auf die Umwelt rekonstruieren. Beleuchtet wird auch die Rolle der Eidgenossenschaft, die vor allem für die Aufstände im Süd-



westen eine wichtige Rolle gespielt hat.

>>Güllä-Party Deluxe<<

Güllä-Pumpä-Bänd feiert Premiere ihrer neuen Kutte

Hilzingen. Am kommenden Samstag, 16. November, ist es endlich so weit: Die Güllä-Pumpä-Bänd (GpB) aus Hilzingen lädt zur »Güllä-Party Deluxe« in die Hegau-Halle ein. Ab 19 Uhr erwartet die Besucher ein Abend voller Musik, Überraschungen und der großen Enthüllung der neuen Fasnachts-Kutte der GpB. Nach einem intensiven Probewochenende, das nicht nur musikalisch viel gebracht, sondern auch den Zusammenhalt gestärkt und für reichlich gute

Laune gesorgt hat, freuen sich die Musikerinnen und Musiker darauf, ihre neuen, selbst arrangierten Stücke live zu präsentieren. Gäste sind herzlich eingeladen, verkleidet zu erscheinen, und können dabei gerne mit mystischen und farbenfrohen Akzenten zur besonderen Atmosphäre an dem Abend beitragen.

Tickets sind für 8 Euro an der Abendkasse erhältlich - und frühes Kommen wird an der »Willkommensbar« belohnt.



Am Probewochenende wurde konzentriert geübt.

Bild: GpB

Ortschaftsrat Schlatt am Randen

Ortschaftsratsitzung

Zur öffentlichen Sitzung des Ortschaftsrates am Mittwoch, 27. November, um 20 Uhr im Probelokal des MV Schlatt a.R. (Weidenbühlstraße 6) in Schlatt am Randen laden wir Sie hiermit freundlich ein.

Tagesordnung

1. Fragemöglichkeit für EinwohnerInnen
2. Genehmigung der Niederschrift der öffentlichen OR – Sitzung 22.07.2024
3. Informationen / Beschlüsse aus den Sitzungen des Gemeinderates Hilzingen
4. Standort Narrenbaumloch
5. Defibrillator – Standort, Schulungsangebot
6. Bauplätze – aktueller Stand
7. Anträge / ToDo Liste – OR Schlatt a.R.
8. Fragemöglichkeiten für EinwohnerInnen
9. Fragemöglichkeit für Ortschaftsräte/innen
10. Kultur- und Vereinsnachrichten

Mit freundlichen Grüßen
Ralf Seiterle, Ortsvorsteher Schlatt a.R.

Haus- und Gartenverein Hilzingen

Jahreshauptversammlung

Die Jahreshauptversammlung des Haus- und Gartenverein Hilzingen findet am Samstag, 16. November, um 19:30 Uhr im Gemeindesaal der evangelischen Paul-Gerhardt-Kirche in Hilzingen statt.

Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Totenehrung
3. Berichte der Vorstandschaft
 - a) Schriftführer (mit Bildern vom Vereinsjahr)
 - b) Kassiererin
 - c) Kassenprüfer
 - d) Frauengruppe
 - e) Vorsitzender
4. Entlastung
5. Neuwahlen
6. Ehrungen
7. Verschiedenes, Wünsche und Anträge

Im Anschluss an die Tagesordnung laden wir Sie auf ein Glas Sekt ein, bevor wir mit einem kleinen Filmrückblick das Vereinsjahr 2024 in Bildern betrachten.



LBS
Jetzt Zinsen sichern!

Bezirksleiter Ronny Warnick
07731/401488-10
Ronny.Warnick@LBS-Sued.de

Bewegender Abschied von Andreas Schmid

Ein Abend voller Dankbarkeit und Anerkennung



Der mit 81 Jahren verstorbene Andreas Schmid.

Hilzingen. Mehr als achtzig Gäste versammelten sich am Donnerstag, den 17. Oktober, im evangelischen Gemeindezentrum Hilzingen, um Andreas Schmid einen emotionalen Abschied zu bereiten. Zahlreiche Rednerinnen und Redner nahmen diesen besonderen Abend zum Anlass, Schmid für sein jahrelanges Engagement in der Flüchtlingsarbeit zu ehren und ihm ihre tiefe Dankbarkeit auszudrücken. Unter den Rednern hielt auch Bürgermeister Holger Mayer eine bewegende Ansprache und betonte die Bedeutung von Schmid's unermüdlichem Einsatz als Gründer und Mitglied der Initiative offenes Hilzingen (IoH). Mayer unterstrich, wie die Gemeinde Hilzingen von Schmid's Fähigkeit, über den Tellerrand zu schauen und Menschen zusammen zu führen, enorm profitiert habe. Auch die neue Leiterin der Initiative offenes Hilzingen, Lisa Ray, würdigte Schmid in einer emotionalen Rede. Sie hob hervor, wie wichtig es war, dass Schmid 2015, als einer der Gründer der Initiative, Menschen aus Syrien und Afghanistan in der schweren Zeit des Krieges willkommen hieß. Für viele war er eine Inspirationsquelle und ein Vorbild. Ein Mensch, der mit 81 Jahren noch voller Leidenschaft

für das Wohl anderer kämpfte. Ray schloss ihre Rede mit den Worten: »Wenn jeder nur fünf Prozent von Andreas' Engagement für andere Menschen aufbringen würde, könnten wir gemeinsam noch viel mehr erreichen«. Auch die Vernetzung mit anderen Ehrenamtlichen aus anderen Gemeinden lag Andreas Schmid am Herzen. So richtete auch Ajmal Farman der Initiative »Unser buntes Engen« dankende Worte an den Verstorbenen. Er bedankte sich für die gute Zusammenarbeit auch auf Kreisebene und Schmid's Leidenschaft, die andere Ehrenamtliche angesteckt hat. Ebenfalls erinnerte sich Frau Dr. Schmitt an ihre schöne Zeit mit Herrn Schmid bei der IOH und erinnerte daran, wie Menschen denen Andreas Schmid geholfen hatte, nun bestens integrierte Bürger sind, wie etwa Markha Zakaeva aus Tetschenien, welche nun in der Hauptstraße 50 ihre eigene Änderungschneiderei besitzt. Besonders prägend waren auch die Worte, die Menschen mit Fluchterfahrung als persönliche Danksagung an Schmid richteten. Die Ukrainerin Yuliia Lunachenko und Aristide Ndiki aus Afrika mit ihren Söhnen sowie die Syrerin Nasrah Alhajaj be-

dankten sich rührend bei Schmid und beschrieben, wie er für viele von ihnen eine Art Großvaterfigur geworden sei. Ihre bewegenden und emotionalen Berichte berührten jeden im Raum. Aristide Ndiki berichtete zum Beispiel unter Tränen, dass Andreas Schmid sich unglaublich um ihre Kinder gekümmert hat, ihr dreijähriger Sohn musste in Freiburg zu einer wichtigen Operation und der 81-Jährige übernahm höchstpersönlich die Strecke auf sich und organisierte dort einen Dolmetscher für die Familie.

Sein Engagement und seine Freundschaften mit geflüchteten Menschen zeugen von seinem tiefen Mitgefühl und seiner Hingabe für Menschen, die auf Unterstützung angewiesen sind. Die Syrerin Nasrah Alhajaj nutzte ihre bewegende Rede auch dazu, allen Hilzinger Bürgerinnen und Bürgern zu danken: »Ich möchte mich bei Andreas und allen Hilzinger bedanken, dass ihr uns aufgenommen habt! Jetzt fühlt sich Hilzingen wie unser zu Hause an!«.

Musikalisch begleitet wurde der Abend von dem Collegium Musicum aus Singen, das Schmid lange Zeit selbst leitete. Unter der Leitung von Christian Messner trug das Ensemble mit einer Reihe von Musikstücken zur besonderen Atmosphäre des Abends bei. Messner bedankte sich in einer Ansprache für

Schmid's engagierte und innovative Arbeit in der Musikschule und betonte den bleibenden Einfluss, den Schmid dort durch seine Kreativität im künstlerischen Bereich hinterlassen hat. Pfarrer Weber schloss den offiziellen Teil der Gedenkfeier mit abschließenden Worten und einem Segen ab.



Nasrah Alhajaj bedankte sich bei allen Bürgerinnen und Bürgern Hilzingsens.

Familie Rohani, die Anfang des Jahres große Solidarität in Hilzingen erfahren durfte, als sie ihr Zuhause durch eine Verpufung verlor, sorgte mit einem großen Buffet an selbstgekochnem afghanischem Essen für das leibliche Wohl der Gäste und einen geselligen Austausch. So endete dieser Abend ganz im Zeichen des Auftrags der IoH und Andreas Schmid's Berufung: Brücken zu bauen und Gemeinschaft zu leben.



Collegium Musicum aus Singen.

Vorschau FC Hilzingen

Freitag, 15. November

C-Junioren SG Hilzingen – SV Litzelstetten, 18 Uhr,
Sportplatz Riedheim

Samstag, 16. November

C-Juniorinnen Hegauer FV – SG Hilzingen, 10 Uhr

C-Junioren SG Hilzingen II – Hegauer FV, 10:30 Uhr,
Sportplatz Riedheim

Herren Kreisliga A FC Hilzingen – SG Aach-Eigeltingen/Heud./
Honst., 14:30 Uhr

A-Junioren FC Kluftern – SG Hilzingen-Gottmadingen,
16 Uhr

Sonntag, 17. November

B-Junioren SG Bermatingen – SG Hilzingen-Gottmadingen,
15 Uhr

Siedlergemeinschaft Riedheim

Jahreshauptversammlung

Die Siedlergemeinschaft Riedheim lädt am Freitag, 22. November, um 20 Uhr im Bürgersaal Riedheim zur Jahreshauptversammlung herzlich ein.

Tagesordnung

1. Begrüßung durch den Gemeinschaftsleiter
2. Totenehrung
3. Bericht Schriftführer
4. Bericht Kassier
5. Bericht Kassenprüfer
6. Bericht Gemeinschaftsleiter
7. Entlastung
8. Wahl:
 - Gemeinschaftsleiter
 - Kassier
 - Bestätigung der Kassenprüfer
9. Ehrungen
10. Verschiedenes, Wünsche und Anträge

Über zahlreiches Erscheinen freut sich die Vorstandschaft

Staufen Holzer Hilzingen

Jahreshauptversammlung

Am Freitag, 29. November, um 20 Uhr findet die Jahreshauptversammlung der Staufen Holzer Hilzingen im Clubheim des FC Hilzingen statt.

Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Totenehrung
3. Bericht des Schriftführers
4. Bericht des Vorstandes
5. Bericht des Kassiers
6. Bericht der Kassenprüfer
7. Entlastung der Vorstandschaft
8. Neuwahlen
9. Anträge und Verschiedenes

Alle Mitglieder, Freunde und Gönner des Vereins sowie Interessierte sind herzlich eingeladen.

»Alle Menschen sind frei«

Die Pfohren Pop Singers singen die Menschenrechte

Hilzingen. Die Generalversammlung der Vereinten Nationen hat in 1948 die Allgemeine Erklärung der Menschenrechte verkündet.

Sie beginnt mit den Worten »Alle Menschen sind frei und gleich an Würde und Rechten geboren«. Der Komponist und Chorleiter Axel Christian Schullz hat die 30 Artikel der Erklärung vertont.

Herausgekommen sind poppig-groovende Chorstücke. Die Pfohren Pop Singers unter der Leitung von Jelena Mirkov haben einige dieser Artikel einstudiert und wollen sie im Rahmen ihrer Winterkonzerte am Sonntag, 24. November, um 17 Uhr in

der Paul-Gerhardt-Kirche in Hilzingen vortragen. Max Marlier begleitet am EPiano. Weitere Auftritte finden am Freitag, 22. November, in der altkatholischen Kirche in Blumberg-Kommungen und am Samstag, 23. November, in der Kirche St. Johannes in Donaueschingen-Pfohren statt. In der Pause und nach dem Konzert wollen die Sänger bei einem kleinen Umtrunk miteinander ins Gespräch kommen. Der Eintritt der Konzerte ist frei. Über eine kleine Spende würde sich der Chor freuen. »Lassen Sie sich ein auf das spannende Projekt »Sing human rights«, so die Veranstalter.

Anzeigenannahme

Info Kommunal Verlag + Drucksachenservice

Jahnstraße 40, 78234 Engen

Telefon: 0 77 33 996 594-5660

Fax: 0 77 33 996 594-5690

E-Mail: info@info-kommunal.de



Über Ihre Weihnachtsgrüße 2024 und Ihre Glückwünsche für das Jahr 2025 freuen sich Ihre Geschäftskunden und Freunde.

Anzeigenschluss:

Mittwoch, 11. Dezember, um 12 Uhr

Für die Weihnachtsausgaben:

Hegaukurier: 18. Dezember

Gemeindeblatt Hilzingen und

Gottmadingen aktuell: 19. Dezember



E-Mail: info@info-kommunal.de

Telefon: 0 77 33/99 65 94-0 und
0 77 33/99 65 94-56 64

Große Ehre für Hilzingen

**Hilzinger Museum wird offiziell
»Ort deutscher Demokratiegeschichte«**

Stiftungsdirektor Dr. Sprenger überreicht die Plakette vor 60 geladenen Gästen. Und: Peter-Thumb-Schule und Kulturbüro stellen Graphic-Novel-Projekt zum Hilzinger Aufstand 1524 vor.

Hilzingen. Am vergangenen Sonntag versammelten sich höchst unterschiedliche Menschen im Küferhaus: Damen und Herren in gepflegter Garderobe trafen auf Mägde und Knechte, Bauern und Bäuerinnen im mittelalterlichen Gewand. Bürgermeister Holger Mayer eröffnete die Veranstaltung und begrüßte Gäste aus dem Landkreis, den Nachbargemeinden, den Ortschafts- und Gemeinderäten und Hilzinger engagierte Bürger. Und natürlich Dr. Kai Sprenger, den Direktor der Stiftung »Orte deutscher Demokratiegeschichte«.

Unmittelbar danach ertönten bekannte Stimmen: »Ludmilla, hol die Wäsche rein! Der Bundschuh kommt«. Die Bürger - Theatergruppe um Manuela Trapani führte nochmals eine Sequenz aus dem Stück »Ein Hauch von Freiheit« auf, das beim Freiheitszug der Hegauer am 6. Oktober für so viel Begeisterung gesorgt hatte. Auch diesmal wieder - Gänsehaut pur, das Publikum war abermals begeistert.

Im Anschluss fasste Wolfgang Panzer, der Leiter des Kulturbüros, in einem kurzen Rückblick einige wichtige Momente des Gedenkjahres zusammen. »Kultur soll mehr sein, als der Konsum von Kunst, Kultur lebt vom gemeinsamen Tun!«. Damit würdigte er das zahlreiche ehrenamtliche Engagement in der Gemeinde. Aufgabe der Kultur sei es nach seinem Verständnis, Gräben und Mauern zwischen den Menschen zu überwinden. Mit Blick auf den »Freiheitszug der Hegauer 1524« vom vergangenen Oktober betonte er: »Demokratie gehört auf die Straße«.

Kai-Michael Sprenger würdigte den Anteil des Hilzinger Aufstandes an der Entwicklung hin zur Demokratie. Nicht nur die

großen erfolgreichen Schritte seien wichtig, auch die Versuche einer Revolution und der gesellschaftlichen Teilhabe. Insofern sei es folgerichtig, Hilzingen gemeinsam mit der Frankfurter Paulskirche und dem Hambacher Schloß in die Liste der »Orte deutscher Demokratiegeschichte« mit auf zu nehmen. Auch kleinere, bisher unbekanntere Orte hätten ihre Rolle auf dem langen Weg zum heutigen Staat gespielt. »Die Straße ist in der Tat ein wichtiger Ort der Demokratie«, nahm er den Faden seines Vorredners auf und würdigte das Engagement der Hilzinger Bürger im zurückliegenden Gedenkjahr. Es gelte dies ebenso für Kulturveranstaltungen wie auch für den Fall der Mauer vor 35 Jahren. Anschließend überreichte er die Plakette an Ursula Jäckle, die Vorsitzende des Museumsvereins. Frau Jäckle bedankte sich im Namen des Vereines für die Auszeichnung und betonte, man werde diese (mit Stolz) an einer geeigneten Stelle anbringen.

Noch ein weiteres Highlight erwartete die Gäste an diesem Abend: Martin Trinkner, der Rektor der Peter Thumb Schule, stellte im Namen der Lehrerinnen Lena Knapp, Anna Lena Spreng und Anja König die Kooperationen der Schule mit dem Kulturbüro vor. 30 Schülerinnen und Schüler hatten ihre Projektwoche im Sommer dem Thema Hilzinger Aufstand gewidmet. Dabei waren zwölf Stop-Motion-Filme zu den Bauernartikeln sowie eine Graphic Novel zur Geschichte des Aufstandes zur Kirchweih entstanden. Die Zeichnungen der Graphic Novel wurden auf einer großen Alu-Verbundplatte im A0 Format nun als Druck präsentiert. Die Platte wird zukünftig an drei Orten zu sehen sein: Im Rathaus, in der Schule und natürlich im Museum selbst. Trinkner bedankte sich im Namen der Lehrerinnen für die gute Zusammenarbeit mit dem Kulturbüro, die auch in Zukunft fortgesetzt werden soll. Bei vielen interessanten Gesprächen fand der Abend mit einem Aperó seinen Ausklang.



Nahmen stolz von Dr. Kai-Michael Sprenger (ganz links) das Schild in Empfang (von links): Wolfgang Panzer vom Kulturbüro, Ursula Jäckle vom Museumsverein und Bürgermeister Holger Mayer.



Schulrektor Martin Trinkner präsentierte mit Wolfgang Panzer die Arbeit seiner Schüler zur Hilzinger Kirchweih 1524 »Der Hilzinger Bauernaufstand - Eine Geschichte in Bildern«.

Anzeige

50 Jahre Mühlhausen-Ehingen

Ein Festjahr geht zu Ende

1974 wurden die Gemeinden Mühlhausen und Ehingen vereint

Im Zuge der Gemeindereform in den späten 1960er und frühen 1970er Jahren kam es zum Zusammenschluss der ehemals eigenständigen Ortschaften Mühlhausen und Ehingen. Was als »Vernunft-ehe« begann, darf heute als Erfolgsgeschichte bewertet werden: Zusammen bilden die Vereine, BürgerInnen und Institutionen eine starke Doppelgemeinde.

Hegau (rau). Das war ein Jahr! Mit vielen Veranstaltungen seit Januar wurde in Mühlhausen-Ehingen kräftig gefeiert und das Motto »ZWEI Orte – EINE Gemeinde – UNSERE Heimat« greifbar gemacht.

»Wir haben dieses Motto ganz besonders intensiv miteinander



Der Hegau vor der Tür - Blick auf Mühlhausen-Ehingen vom Mägdeberg aus.

Bild: Gemeindeverwaltung

gelebt und erlebt und werden es hoffentlich auch über dieses Jahr hinaus weiter verfestigen« - so formulierte es Bürgermeis-

ter Patrick Stärk rückblickend beim Jubiläumsabend am vergangenen Freitag.

Berichte zum Festabend und zu

den Grußworten, zum Jubiläumsjahr und zum Hintergrund der Doppelgemeinde finden sich auf den folgenden Seiten.



auto-störk
seit über 100 Jahren. Kompetent. Zuverlässig

35.000 Autos
Passen nicht auf unseren Hof,
aber auf unsere Homepage!



Auto-Störk GmbH
Ehinger Str. 19
78259 Mühlhausen-Ehingen
<http://www.auto-stoerk.de>

ENTDECKE DIE FREIHEIT

Übrigens ... wir kümmern uns um Ihr E-Bike auch noch nach dem Kauf.

- Verkauf
- Ersatzteile
- Reparaturen

- Zertifizierter E-Bike-Diagnose-Service für Bosch und Shimano




BIKELEASING.DE





STÖRK bikeshop



www.stoerk-bikeshop.de
 Ehinger Str. 19
 78259 Mühlhausen-Ehingen
 Tel.: 0 77 33/5 05 71-1

Anzeige

Ein halbes Jahrhundert Doppelgemeinde

Der Weg zur Gesamtgemeinde

Kreisarchivar Dr. Friedemann Scheck gab einen Abriss zur Geschichte von Mühlhausen-Ehingen

Der Empfang am vergangenen Freitagabend in der Eugen-Schädler-Halle war einer der Höhepunkte im Jubiläumsjahr.

Hegau (rau). Bürgermeister Patrick Stärk hieß zahlreiche BürgerInnen, aktive und ehemalige Gemeinderäte, Bürgermeister, Altbürgermeister und PolitikerInnen willkommen. Auch Vereine, Institutionen, Schulen und Kindergärten sowie die Partnerstädte waren vertreten. Kreisarchivar Dr. Friedemann Scheck gab einen spannenden Überblick über Geschichte und Gesellschaft in der Zeit der »Fusion« beider Orte. Die späten 1960er und frühen 1970er

Jahre seien vom Umbruch geprägt gewesen: »Die Welt wurde bunter und komplexer. Auch in den Verwaltungen mussten Reformen her.« Effizienz und Professionalisierung seien das Gebot der Stunde gewesen. Während Mühlhausen eine Mitgliedschaft in einer Verwaltungsgemeinschaft favorisierte, fürchtete Ehingen seinerzeit, immer der kleinere Partner zu bleiben. »Doch schließlich raufte man sich zusammen, auch wenn es vor allem für Ehingen eine pragmatische Zweckehe war«, so Scheck. Kleiner Trost: Das Land belohnte die Bereitschaft zur Fusion mit einer Prämie.



Neben zahlreichen amtierenden und ehemaligen Bürgermeistern der Verwaltungsgemeinschaft und der Region waren auch Delegationen aus den Partnerstädten Domène (Frankreich) und Naundorf (Sachsen) gekommen sowie MdB Andreas Jung, MdL Hans Peter Storz, MdL Saskia Frank, Landrat Zeno Danner und Kreisarchivar Friedemann Scheck. Auch Landrat a.D. Dr. Robert Maus war mit von der Partie.

Bild: Rauser

Wir wünschen unserer Doppelgemeinde weiterhin große Erfolge!

Automobile Köchel

Autos und Reifen

Kfz-Meisterbetrieb



Torsten Köchel

Ehinger Str. 3-5 - 78259 Mühlhausen-Ehingen
Telefon: 07733-9779788 - Mobil: 0170 7726151

automobile-koechel@t-online.de

Ihr Serviceteam rund um Autos und Reifen !!!

SCHELLHAMMER Garten- u. Landschaftsbau
Pflasterarbeiten • Natursteinverarbeitung

78259 Mühlhausen-Ehingen • Tel. 07733/80 81 • Fax 66 40

Die Stadt Aach gratuliert der
Gemeinde Mühlhausen-Ehingen
zum 50-jährigen Jubiläum



**AUF DIE NÄCHSTEN
50 JAHRE**

Ihr ZG Raiffeisen Markt,
Agrar und Technik

Markt/Agrar: Mühlhausen-Ehingen · Bleuelhag 1 · Tel. 07733 94070

Technik: Mühlhausen-Ehingen · Bleuelhag 4 · Tel. 07733 94050



Das Wir liegt in unserer Natur.

ZG Raiffeisen

Wünsche erfüllen und Werte erhalten

Rufen Sie uns an:
0 77 33 / 54 42
schellhammer.portas.de
Besuchen Sie unsere
Studio-Ausstellung:

Türen Haustüren Küchen Treppen Fenster Decken

PORTAS-Fachbetrieb
Schellhammer Schreinerei
Im Kai 2
78259 Mühlhausen-Ehingen

PORTAS®
Europas Renovierer Nr. 1

• 52 Jahre Schreinerei Schellhammer • 16 Jahre Portas

Anzeige

Zwei Orte - eine Gemeinde

Geburtstagsgäste gratulierten

Grußworte, Geschichten..und ein Gedicht

Hegau (rau). Die Prominenz aus der Politik gab sich ein Stell-dichein beim Festakt. **MdB Andreas Jung** schlug den Bogen zur aktuellen Bundespolitik: »Man sieht, wie schwierig es schon in einem Zweierbündnis sein kann«, scherzte Jung. Aber hier habe es geklappt: »Mühlhausen-Ehingen sollte stilprägend werden«. Das Fundament seien die Gemeinden, auf ihnen baue alles auf. Auch mit Mühlhausen-Ehingen habe es über die Jahre hinweg partnerschaftliche Zusammenarbeit gegeben. »Wir haben den gemeinsamen Auftrag, das Gemeinwesen zusammenzuhalten. Das funktioniert hier besonders gut«, lobte Jung. **Bürgermeister a.D. Hans-Peter Lehmann** hatte mit seinen Anekdoten die Lacher auf seiner Seite: So berichtete er, dass Postdirektion, RP und Deutsche Bahn für die neue Doppelgemeinde den Namen »Mägdeberg« vorschlugen und wie der junge Regierungsinspektor der

Gemeinde (der jetzige BM Patrick Stärk) drei wacklige Grabsteine in Ehingen höchstpersönlich umlegte. Auch Zitate aus Protokollen lang vergangener Gemeinderatssitzungen gab er zum Besten. **Landrat Zeno Danner** beeindruckte mit einem Gedicht zum Verbindenden und Trennenden Wesen des »Bindestrichs«.



Bürgermeister a.D. Hans-Peter Lehmann wusste die eine oder andere »Schnurre« aus seiner Amtszeit und dem Archiv zu erzählen.



Chrystel Bayon (BM Domène, vorne) und (von links) Kreisarchivar Dr. Friedemann Scheck, Cathleen Kramm (BM Naundorf), MdL Hans-Peter Storz, MdL Saskia Frank sowie (von rechts) Bürgermeister a.D. und Ehrenbürger Hans-Peter Lehmann und Landrat Zeno Danner trugen sich ins Goldene Buch ein.

Bilder: Rauser



MdB Andreas Jung lobte die gute Partnerschaft, die jungen Mühlhausen-EhingerInnen hatten eigens eine Geburtstagsstorte gebastelt.



ZWEI Orte – EINE Gemeinde UNSERE Heimat

Ich gratuliere der Gemeinde Mühlhausen-Ehingen für Ihr 50-jähriges Gemeindejubiläum

Eure Christa

**CHRISTA'S
HAAR GALERIE**

Hauptstraße 34
78259 Mühlhausen-Ehingen
0 77 33/9 39 99 96

Gasthaus Mägdeberg

Mühlhausen • Telefon 077 33/81 29

Noch Kegelbahnen frei
mit neuem Spielsystem

Herbstliche Genüsse
aus gutbürgerlicher Küche

Seit mehr als 25 Jahren sind wir in Mühlhausen-Ehingen und Umgebung für Sie da.



WALTHER
Dienstleistungen



Hausmeisterdienst



Grünanlagenpflege



Objektreinigung



Industriereinigung

📍 Hohenkräher Brühl 23
78259 Mühlhausen

☎ 07733 977744-0
🌐 www.owdt.de

Der nächste Winter kommt bestimmt“
... nur noch für kurze Zeit.



solange Vorrat reicht!

Angebot:
10-kg-Paket nur 5 €
Abnahme von
10 Paketen =
1 Paket gratis

L.Krause
Krause Produkte

Öffnungszeiten:

Mi., Fr., Sa. 09.00–12.00 Uhr
und nach Vereinbarung

Lothar Krause, Winkelstr. 35
78259 Mühlhausen-Ehingen
Tel.: 07733/506671
Fax: 07733/506672
Mobil: 0171/5338851
Krause.lothar1@t-online.de

Anzeige

50 Jahre Mühlhausen-Ehingen

Lebendig und liebenswert

Die Doppelgemeinde hat viel zu bieten

Mühlhausen-Ehingen im Landkreis Konstanz liegt inmitten des landschaftlich reizvollen Hegaus zwischen der großen Kreisstadt Singen und der Stadt Aach. Die Gemeinde mit ihren rund 4.000 Einwohnern hat sich in den vergangenen Jahren von einem überwiegend landwirtschaftlich geprägten Ort zu einer Wohngemeinde entwickelt, in der auch das Handwerk und mittelständische Gewerbebetriebe ihren festen Platz haben.

Hegau. Die beiden Dörfer Mühlhausen und Ehingen im Hegau wurden im Jahre 787 erstmals urkundlich in einer Schenkungsurkunde des Klosters St. Gallen genannt. 1805 - beziehungsweise 1810 - wurden die beiden Dörfer dem Großherzogtum Baden eingegliedert. Die Nachkriegszeit brachte eine völlige **Neustrukturierung** des Ortes. Bei der Gemeindereform



Eine vitale Gemeinde im Hegau: Mühlhausen-Ehingen hat viel zu bieten.

Bild: Gemeindeverwaltung

in den 1970er Jahren schlossen sich die beiden damals noch eigenständigen Orte zur Doppelgemeinde Mühlhausen-Ehingen zusammen. Mühlhausen-Ehingen ist eine **attraktive Wohngemeinde**. Junge Familien finden hier zwei Kindergärten und eine Grundschule mit Ganztagsbetreuung. **Zahlreiche Vereine** mit ihren Sport- und Kulturangeboten halten den Ort lebendig. Die Vulkanlandschaft des Hegau,

die Nähe zu Bodensee, Schwarzwald und der Schweiz machen Mühlhausen-Ehingen zum **idealen Ausgangspunkt für Unternehmungen**. Mit einem **vielfältigen Einzelhandel- und Gewerbeangebot**, mehreren Hausärzten und einer **hervorragenden Verkehrsanbindung** ist die Doppelgemeinde ein starker, lebenswerter Ort.



Das Wappen besteht aus Motiven der Wappen beider Ortsteile. Mühlhausen führte ab 1902 das Wappen der Herren von Friedingen als Gemeindewappen, allerdings zeigte das untere Feld eine Hirschstange als Anspielung auf die sog. Friedinger Fehde zwischen Württemberg und den Herren von Friedingen im 15. Jahrhundert um die Herrschaft Mägdeberg, zu der Mühlhausen gehörte. Der Löwe im oberen Feld entstammt diesem Adels- und Gemeindewappen. Der Baum ist dem Ehinger Wappen (1907) entnommen. Es zeigt als Hauptmotiv den Laubbaum, der als Siegelbild der Gemeinde seit 1820 nachweisbar ist. Quelle: leo-bw.

Ihr Partner für die Zerspanungstechnik

- C N C - Bearbeitung
- Präzisionstechnik
- Drehen Fräsen Bohren

Dreherei Deuer



Dreherei Deuer e.K.
Inh. Wolfram Sauter
Hohenkräher Brühl 14
78259 Mühlhausen-Ehingen
Tel.: 07733/977716
www.dreherei-deuer.de
info@dreherei-deuer.de

MBM ONE

Kfz-Meisterbetrieb Philipp Mezger

- Service & Reparatur aller Marken & Typen
- Reifen & Räder
- Digitale 3D Achsvermessung
- Fahrwerksoptimierung
- Klimaservice
- Oldtimer & Youngtimer Restauration, Wartung u. Instandhaltung
- Hauptuntersuchung
- Öffnungszeiten Mo.-Fr., 08.00-18.00 Uhr, Sa., 09.00-13.00 Uhr

Tel.: 0172/95 75 65 3

www.mbmone.de

Im Kai 8

78259 Mühlhausen-Ehingen



ZU GAST, BETREUT, VERSORGT SEIN

- ◆ Häusliche Pflege
- ◆ Häusliche Krankenpflege
- ◆ Wundmanagement
- ◆ Nachbarschaftshilfe
- ◆ Betreuungsdienst
- ◆ Tagespflege
- ◆ Hausnotruf 24h

SOZIALSTATION
 caritas Oberer Hegau | St. Wolfgang

**3 Standorte unserer
Tagespflege-
Engen-Tengen-
Mühlhausen-
Ehingen.
Vereinbaren Sie
einen Schnuppertag.**



Sozialstation
 Oberer Hegau
 St. Wolfgang
 Schillerstraße 10a
 78234 Engen
 Tel: 07733-8300
 info@sst-obererhegau.de
 www.sozialstation-engen.de



Anzeige

Das ganze Jahr über wurde gefeiert



»Festmeile« der besonderen Art: Sebastian Wittmer mit seinem Team beleuchtete bei der Auftaktveranstaltung den Verbindungsweg zwischen den Ortsteilen unter dem Motto »Auf gemeinsamen Weg«. Sechs Kanonenschläge von Feuerwehrkamerad Harald Strobel läuteten das Jubiläumsjahr lautstark ein. Die Feuerwehr Mühlhausen-Ehingen übernahm an der Eugen-Schädler-Halle die Bewirtung.



Fairplay: Der frühere Super-Cup lebte im Rahmen des Gemeindejubiläums wieder im Kiesgrüble auf. SVM und TVE duellierten sich in einem Fußballspiel, beim Latenschießen, Fußballdart, Torwand- und Elfmeterschießen. Unterm Strich waren alle Sieger - getreu dem Motto: ZWEI Vereine-EINE Gemeinde-EINE Liebe. Beim Elfmeterschießen wählte Diana Bader den Pokal schon im Rathaus - daraus wurde allerdings nichts.



Anschaulich: Die Gruppe der Historischen Sammlung um Albert Stöckl, Edwin Gihl, Helmut Fluck und Werner Duffner hatten in einer ersten Wechselausstellung zum Jubiläum das Quakenwiebli aus Ehingen und den Käfersieder aus Mühlhausen im Eingangsbereich des Rathauses vereint. In einer zweiten Wechselausstellung wurden Gebäude aus beiden Ortschaften und geschichtliche Hintergründe gezeigt.



Närrischer Schulterschluss: Anlässlich des 50. Jubiläums veranstalteten die Ehinger Quakenzunft und die Mühlhauser Käfersieder einen gemeinsamen Sternmarsch mit anschließendem gemütlichem Beisammensein an der Riedmühle.

Bilder: Gemeindeverwaltung



STADT ENGEN IM HEGAU

WIR GRATULIEREN ZUM 50. JUBILÄUM!

www.engen.de

„Unser Saft - erfrischend regional“

AUER
Obstsäfte

vielfach
DLG-
prämiiert



Hegauer Süßmostkellerei
Wilhelm Auer
78259 Mühlhausen/Hegau, Tel. 07733/8877

Abholung:
Mo-Fr: 8-12 u. 14-18 Uhr, Sa: 8-12 Uhr
oder fragen Sie Ihren Getränkehändler

Das SBBZ Haus am Mühlebach sagt Danke!

Wir bedanken uns herzlich bei der Gemeinde Mühlhausen-Ehingen für die sehr gute Zusammenarbeit in all den Jahren und gratulieren zum 50-jährigen Bestehen der Doppelgemeinde!



SBBZ · Haus am Mühlebach
Austraße 2 · 78259 Mühlhausen-Ehingen
www.haus-am-muehlebach.de

Herzlichen Glückwunsch zu 50 Jahre Doppelgemeinde

ENGLER
· metzgerei ·

engler-metzgerei.de

Anzeige

Zwei Gemeinden - eine Heimat



Gemeinsam die Natur genießen: Die örtlichen Landwirte und die Gemeinden haben mit Unterstützung des Landwirtschaftsamtes einen knapp 12 Kilometer langen Heimatpfad rund um Mühlhausen und Ehingen entwickelt. Auf dem kinderfreundlichen Rundwanderweg lassen sich die herrliche Hegaulandschaft und versteckte Naturjuwelen erkunden. Ein ganz besonderes Schmankerl ist der Fotopoint oberhalb des Biberhabitats, den der Gemeindebauhof errichtet hat. *Bild: Verwaltung*



Generation Zukunft: Mit dem Lied »Wir sind Kinder dieser Erde« machten die Kinder der Kindergärten St. Martin (Ehingen) und St. Ursula (Mühlhausen) sowie die Schülerinnen und Schüler der Grundschule den musikalischen Auftakt zum Festabend am 8. November, begleitet von der Jugendkapelle »InTakt« und beiden Musikvereinen. Diese gelungene Aktion demonstrierte mit hoher Symbolkraft den Zusammenhalt in der Doppelgemeinde. *Bild: Rauser*



Wellness-Massagen
- auch mobil -

Simone Hornung
Tel. +49 173 444 7012
78259 Mühlhausen-Ehingen
simone.hornung-wellnessmassagen@web.de
simone-hornung-wellnessmassagen.de
Geschenkgutscheine möglich



Wir gratulieren zu
50 Jahre
Doppelgemeinde
Mühlhausen-Ehingen

Grecht
TRADITIONSBÄCKEREI
WIR LIEBEN TRADITION

VON UNSERER FAMILIE FÜR IHRE Schloßstr. 60, Tel. 0 77 33/5 06 14 50



50 Jahre
Mühlhausen-Ehingen

Das gesamte Team der Stadtwerke Engen, Ihr zuverlässiger Partner in der Wasserversorgung, gratuliert herzlich zum 50-jährigen Jubiläum!

STADTWERKE ENGEN



Sicherheit für Ihr Kind

Konzentration
Koordination
Selbstverteidigung
Selbstschutz
Disziplin

Karate Schnupperstunden

KARATE TEAM HEGAU
STARK IM LEBEN

Karate Minis 3-5 J.
Karate Kids 6-8 J.
Karate Schüler 9-13 J.

50 € sparen
und einen Anzug geschenkt

Jetzt Termin vereinbaren!

+497733-5036273 www.karate-hegau.de

SCAN ME



Anzeige

Zusammen stark in die Zukunft

»Es wurde alles richtig gemacht«

Interview mit Bürgermeister Patrick Stärk und Bürgermeister a.D. Hans-Peter Lehmann

Sie haben bereits einiges erlebt in Mühlhausen-Ehingen: Der amtierende Bürgermeister Patrick Stärk ist seit 2021 Oberhaupt der Gemeinde, hat aber von 1997 bis 2002 schon dort in der Verwaltung gearbeitet. Bürgermeister a.D. Hans-Peter Lehmann war von 1990 bis 2021 der führende Kopf im Rathaus. Ein Rückblick.

Herr Stärk, Herr Lehmann, wie war denn die Ausgangslage in den Ortsteilen vor der Vereinigung?

Hans-Peter Lehmann: Die ganzen kleinteiligen Verwaltungen waren nicht mehr zeitgemäß, der Sprung zur EDV stand vor der Tür.

Mühlhausen wollte eigentlich in eine Verwaltungsgemeinschaft mit Welschingen, Ehingen liebäugelte mit Schlatt unter Krähen. Engen und Singen waren aber schneller.

Ähnlich waren sich die Orte nicht: Ehingen war eher ländlich, Mühlhausen eher von Arbeitern geprägt. Das Gute war, dass die beiden Bürgermeister Alfons Hable (Mühlhausen) und



Haben viel zusammen und in ihren jeweiligen Amtsperioden erlebt: Der amtierende BM Patrick Stärk (links) und der ehemalige Bürgermeister Hans-Peter Lehmann.
Bild: Rauser

Franz Schädler (Ehingen) uneitel waren. Es ging ihnen um die Sache. Letztendlich war es eine gute Entscheidung, es wurde alles richtig gemacht.

Beide Ortsteile haben eigene Vereine und Institutionen, wie klappt die Zusammenarbeit?

Patrick Stärk: Die Zusammenarbeit in der Feuerwehr ist zum Beispiel hervorragend, das hat sich sehr gut entwickelt. Auch in anderen Bereichen gibt es

wird auch sprachlich berücksichtigt.

Hat das Starkregenereignis im Juli 2021 die Doppelgemeinde noch einmal zusammenrücken lassen?

Patrick Stärk: Das war ein ganz besonderes Ereignis für unsere Gemeinde, das macht was mit einem. Natürlich kamen die Ehinger Bürgerinnen und Bürger und haben geholfen, so etwas schweißt zusammen.

Wie sind Sie jeweils in der Doppelgemeinde angekommen?

Hans-Peter Lehmann: Es hat natürlich unheimlich geholfen, dass wir selbst Kinder des Hegaus sind. Den Dialekt zu verstehen ist hilfreich, gerade bei Grunderwerbsverhandlungen (lacht).

Patrick Stärk: Es ist wichtig, die Sprache der Menschen zu sprechen und ihnen auf Augenhöhe zu begegnen.



KLEIMANN
GLASEREI MEISTERBETRIEB

KLEIMANN GLASEREI MEISTERBETRIEB
AACHERSTRASSE 9
78259 MÜHLHAUSEN – EHINGEN
07733-9771555



ST Fliesen

Wohlfühl(t)räume gestalten

Herzliche Glückwünsche für 50 Jahre Doppelgemeinde

Siegfried Thiessen
Fliesenverlegung

Am Schwefelgraben 19
78259 Mühlhausen-Ehingen
Tel. 07733 - 506 261

WIR SAGEN Danke

Für die vielen Glückwünsche anlässlich
unseres Jubiläums zu 50 Jahre
Doppelgemeinde Mühlhausen-Ehingen


Mühlhausen-
Ehingen

ZWEI ORTE • EINE GEMEINDE • UNSERE HEIMAT

1974 - 2024

Wir feiern!

Widerspruch gegen die Übermittlung von Einwohnerdaten

1. an Parteien, Wählergruppen u.a. bei Wahlen und Abstimmungen

Gemäß § 50 Absatz 1 Bundesmeldegesetz (BMG) in der seit 1. November 2015 geltenden Fassung darf die Meldebehörde Parteien, Wählergruppen und anderen Trägern von Wahlvorschlägen im Zusammenhang mit Wahlen und Abstimmungen auf staatlicher und kommunaler Ebene in den sechs der Wahl oder Abstimmung vorangehenden Monaten so genannte Gruppenauskünfte aus dem Melderegister erteilen. Die Auswahl ist an das Lebensalter der betroffenen Wahlberechtigten gebunden. Die Auskunft umfasst den Familiennamen, Vornamen, Doktorgrad und derzeitige Anschriften sowie, sofern die Person verstorben ist, diese Tatsache. Die Geburtsdaten der Wahlberechtigten dürfen dabei nicht mitgeteilt werden. Die Person oder Stelle, der die Daten übermittelt werden, darf diese nur für die Werbung bei einer Wahl oder Abstimmung verwenden und hat sie spätestens einen Monat nach der Wahl oder Abstimmung zu löschen oder zu vernichten. Die Wahlberechtigten haben das Recht der Datenübermittlung zu widersprechen.

2. zum Zwecke der Information der Unionsbürgerinnen und Unionsbürger bei Wahlen und Abstimmungen

Bei Wahlen und Abstimmungen, an denen auch ausländische Unionsbürgerinnen und Unionsbürger teilnehmen können, dürfen die Meldebehörden die in § 44 Absatz 1 Satz 1 Bundesmeldegesetz (BMG) bezeichneten Daten (Familiennamen, Vornamen, Doktorgrad und derzeitige Anschriften sowie, sofern die Person verstorben ist, diese Tatsache) sowie die Angaben über die Staatsangehörigkeiten dieser Unionsbürgerinnen und Unionsbürger nutzen, um Ihnen Informationen von Parteien, Wählergruppen und anderen Trägern von Wahlvorschlägen zuzusenden, vgl. § 2 Absatz 3 des baden-württembergischen Ausführungsgesetzes zum Bundesmeldegesetz (BW AGBMG). Die betroffenen Personen haben das Recht, der Nutzung ihrer Daten zu widersprechen.

3. an das Bundesamt für das Personalmanagement der Bundeswehr

Nach § 58b des Soldatengesetzes können sich Frauen und Männer, die Deutsche im Sinne des Grundgesetzes sind, verpflichten, freiwilligen Wehrdienst zu leisten, sofern sie hierfür tauglich sind. Zum Zweck der Übersendung von Informationsmaterial übermittelt die Meldebehörde dem Bundesamt für Personalmanagement der Bundeswehr aufgrund von § 58c Absatz 1 Satz 1 des Soldatengesetzes jährlich bis zum 31. März folgende Daten zu Personen mit deutscher Staatsangehörigkeit, die im nächsten Jahr volljährig werden: Familiennamen, Vornamen und die gegenwärtige Anschrift.

Die betroffenen Personen, deren Daten übermittelt werden, haben das Recht, der Datenübermittlung zu widersprechen.

4. an eine öffentlich-rechtliche Religionsgesellschaft

Die Meldebehörde übermittelt die in § 42 Bundesmeldegesetz (BMG), § 6 des baden-württembergischen Ausführungsgesetzes zum Bundesmeldegesetz und § 18 Meldeverordnung aufgeführten Daten der Mitglieder einer öffentlich-rechtlichen Religionsgesellschaft an die betreffenden Religionsgesellschaften. Die Datenübermittlung umfasst auch die Familienangehörigen (Ehegatten, minderjährige Kinder und die Eltern von minderjährigen Kindern), die nicht derselben oder keiner öffentlich-rechtlichen Religionsgesellschaft angehören. Die Datenübermittlung umfasst zum Beispiel Angaben zu Vor- und Familiennamen, früheren Namen, Geburtsdatum und Geburtsort, Geschlecht oder derzeitige Anschriften.

Die Familienangehörigen haben gemäß § 42 Absatz 3 Satz 2 BMG das Recht, der Datenübermittlung zu widersprechen. Der Widerspruch gegen die Datenübermittlung verhindert nicht die Übermittlung von Daten, die für Zwecke des Steuererhebungsrechts benötigt werden. Diese Zweckbindung wird der öffentlich-rechtlichen Gesellschaft als Datenempfänger bei der Übermittlung mitgeteilt.

5. aus Anlass von Alters- oder Ehejubiläen an Mandatsträger, Presse oder Rundfunk und gegen die Datenübermittlung an das Staatsministerium

Verlangen Mandatsträger, Presse oder Rundfunk Auskunft aus dem Melderegister über Alters- oder Ehejubiläen von Einwohnern, darf die Meldebehörde nach § 50 Absatz 2 Bundesmeldegesetz (BMG) Auskunft erteilen über Familiennamen, Vornamen, Doktorgrad, Anschrift sowie Datum und Art des Jubiläums. Altersjubiläen sind der 70. Geburtstag, jeder fünfte weitere Geburtstag und ab dem 100. Geburtstag jeder folgende Geburtstag; Ehejubiläen sind das 50. und jedes folgende Ehejubiläum. Die Meldebehörde übermittelt darüber hinaus gemäß § 12 der Meldeverordnung dem Staatsministerium zur Ehrung von Alters- und Ehejubilaren durch den Ministerpräsidenten Daten der Jubilarinnen und Jubilare aus dem Melderegister. Davon umfasst sind zum Beispiel der Familienname, Vornamen, Doktorgrad, Geschlecht, die Anschrift sowie das Datum und die Art des Jubiläums.

Die betroffenen Personen, deren Daten übermittelt werden, haben das Recht, der Datenübermittlung zu widersprechen.

6. an Adressbuchverlage

Die Meldebehörde darf gemäß § 50 Absatz 3 Bundesmeldegesetz (BMG) Adressbuchverlagen zu allen Einwohnern, die das 18. Lebensjahr vollendet haben, Auskunft erteilen über den Familiennamen, Vornamen, Doktorgrad und derzeitige Anschriften. Die übermittelten Daten dürfen nur für die Herausgabe von Adressbüchern (Adressverzeichnissen in Buchform) verwendet werden.

Die betroffenen Personen, deren Daten übermittelt werden, haben das Recht, der Datenübermittlung zu widersprechen.

Der Widerspruch gegen die unter Nr. 1 bis 6 genannten Fälle der Datenübermittlung kann bei der Gemeinde Hilzingen, Bürgerbüro, Hauptstr. 36, 78247 Hilzingen, schriftlich eingelegt werden. Der Vordruck »Antrag auf Sperrvermerke (Übermittlungssperre)« ist im Bürgerbüro erhältlich. Bei einem Widerspruch werden die Daten nicht übermittelt. Der Widerspruch gilt bis zu seinem Widerruf.

- **1 Kompetent.**
- **2 Nah.**
- **3 Fair.**
- **4 Persönlich.**
- **5 Servicestark.**



Ihr 5★ Immobilienmakler.

Büro Engen | Bernd Auer | Yaniz Auer | Tel. 07733 362989-12

Wir geben Ihrer Zukunft ein Zuhause.

www.lbs-immosw.de

Engen



Einfamilienhaus mit ELW + Südlage

Wfl. ca. 191 m², Grdst. 760 m², 8 Zi., Carport + Garage, Bedarfsausweis: 181,2 kWh/(m²a), Gas, Baujahr: 1961, Energieeffizienzklasse: F, **Kaufpreis: 469.000 EUR** Käuferprovision: 3,57 inkl. ges. MwSt.

Engen



Reihenmittelhaus Altstadt

Wfl. ges. ca. 136,19 m², Grdst. 121 m², ELW vermietet, Denkmalschutz, Parkett, Ausbaubares DG, Garage, teilunterkellert, modernisierungsbed., kein EA erforderlich!, **Kaufpreis: 189.000 EUR** Käuferprovision: 3,57 inkl. ges. MwSt.

Hilzingen



3,5 Zimmer mit Balkon und Garage

Wfl. 97,50 m², 3,5 Zi., Südbalkon, EBK, vermietet, Bedarfsausweis: 209,7 kWh/(m²a), Öl, Baujahr: 1974, Energieeffizienzklasse: G, **Kaufpreis: 249.000 EUR** Käuferprovision: 3,57 inkl. ges. MwSt.

Engen-Anseltingen



Reserviert

Ein klarer Fall für die Familie

Wfl. ca. 156,27 m², Grdst. 659 m², KfW 70, EBK, D-Garage, Bedarfsausweis: 19,4 kWh/(m²a), Wärmepumpe, Baujahr: 2019, Energieeffizienzklasse: A+, **Kaufpreis: 795.000 EUR** Käuferprovision: 3,57 inkl. ges. MwSt.

Engen



3,5 Zimmer, seniorenger., Neubau

Wfl. 88,15 m², 3,5 Zi., Fußbodenheizung, Balkon, Aufzug, barrierefrei, EBK, TG-Stlp., Bedarfsausweis: 79,20 kWh/(m²a), Pellets, Baujahr: 2021, Energieeffizienzklasse: C, **Kaufpreis: 370.000 EUR** Käuferprovision: 3,57 inkl. ges. MwSt.

Engen



Familienglück auf 4-Zimmer

Wfl. 87,70 m², 1. OG, Balkon, ruhige Lage, EBK, Kellerraum, Garage, akt. vermietet, Verbrauchsausweis: 145,9 kWh/(m²a), Öl, Baujahr: 1973, Energieeffizienzklasse: E, **Kaufpreis: 229.000 EUR** Käuferprovision: 3,57 inkl. ges. MwSt.

Hilzingen-Duchtlingen



DG-Wohnung in ruhiger Südlage

Wfl. 85,28 m², 3,5 Zi., Südlage, Garage, Verbrauchsausweis: 143,0 kWh/(m²a), Öl, Baujahr: 1985, Energieeffizienzklasse: E, **Kaufpreis: 245.000 EUR** Käuferprovision: 3,57 inkl. ges. MwSt.

Tengen-Weil



Zwei Häuser – ein Preis

Wfl. ges. ca. 233 m², Grdst. 577, Wintergarten, Balkon, Carp., Garagen, EBK, Verbrauchsausweis: 50,6 kWh/(m²a), Öl, Baujahr: 1994, Energieeffizienzklasse: B, **Kaufpreis: 449.000 EUR** Käuferprovision: 3,57 inkl. ges. MwSt.

Aus der Sitzung des Gemeinderates am 5. November 2024

- Bei der Anpassung des Hebesatzes für die Grundsteuer A und B folgte der Gemeinderat dem Beschlussvorschlag der Verwaltung. Ab 01.01.2025 wird der Hebesatz der Grundsteuer A bei 320 v.H. belassen; der Hebesatz der Grundsteuer B wird um 125 Punkte von 340 v. H. auf 215 v. H. gesenkt. Der Hebesatz ist damit aufkommensneutral, was bedeutet, dass es nicht zu einer Erhöhung des Grundsteueraufkommens gegenüber dem Jahr 2024 kommt. Außerdem befindet sich die Hebesatzhöhe innerhalb der Bandbreite des Transparenzregisters, welches das Finanzministerium für die Grundsteuer B veröffentlicht hat.
Der Gemeinderat beschloss hierzu die entsprechende Satzungsänderung.
- Die problematische Parksituation in der Breitestraße ist der Gemeindeverwaltung seit längerer Zeit bekannt und war deshalb erneut Thema in der Gemeinderatssitzung.
Der Gemeinderat beschloss, dass der Gemeindevollzugsdienst der Gemeinde innerhalb der nächsten 6 Monate vermehrt Kontrollen des Parkverhaltens im Bereich der Breitestraße durchführen soll. Art und Umfang der Ordnungswidrigkeiten in diesem Bereich sollen separat dokumentiert werden. Nach Ablauf dieser 6 Monate soll der Gemeinderat erneut in die Beratung bezüglich der Einrichtung der Parktaschen einsteigen. In dem Zusammenhang soll bereits nach einer Lösung der Parkprobleme in der Riedheimer Straße gesucht werden, welche in Folge einer Ausweisung von Parktaschen in der Breitestraße dort entstehen werden.
- Gesamtwehrkommandant Jean-Pierre Müller hat um vorzeitige Entbindung seiner Pflichten als Kommandant der Feuerwehr Hilzingen gebeten. Vorbehaltlich der Zustimmung durch den Feuerwehrausschuss stimmte der Gemeinderat nun offiziell der Abberufung von Herrn Jean-Pierre Müller als Feuerwehrkommandant zu.
- Der kulturelle und historische Kern von Hilzingen, insbesondere der Dorfplatz mit der Barockkirche St. Peter und Paul, wird in jeder Silvesternacht von vielen Menschen besucht, um den Jahreswechsel zu feiern. Dabei wird eine Vielzahl von pyrotechnischen Gegenständen abgefeuert und abgebrannt. Um die Gefahren nicht nur für Personen, sondern insbesondere auch für die schützenswerte historische Bausubstanz vieler Gebäude im Ortskern zu minimieren, beschloss der Gemeinderat den Erlass einer Allgemeinverfügung eines Abbrennverbotes an den Tagen 31. Dezember und 01. Januar für Feuerwerkskörper im historischen Kern von Hilzingen in einem klar definierten Bereich.
- Der Gemeinderat bewilligte für die Umrüstung der Flutlichtanlage des SC Weiterdingen e.V. auf LED einen Zuschuss von 30 % der Gesamtkosten. Der maximale Zuschuss wird dabei auf 14.000 Euro begrenzt. Die Mittel sollen im Haushaltsplan 2025 eingeplant werden.
- Der Gemeinderat nahm den Quartalsbericht zum Vollzug des Haushaltsplanes 2024, der von Rechnungsamtsleiter Stefan Mattes ausführlich dargestellt wurde, zur Kenntnis.
- Ausführlich vorgestellt und beschlossen wurde die Neukalkulation der Gebühren für Obdachlosen- und Flüchtlingsunterkünfte für den Kalkulationszeitraum 01.01.2025 bis 31.12.2026.
Die Gemeinde erhebt Gebühren für ihre gemeinsame öffentliche Einrichtung Obdachlosen- und Flüchtlingsunterkünfte und wählt als Gebührenmaßstab für die Unterbringung eine personenbezogene Gebühr einschließlich Betriebskosten.
Für die Gebührenkalkulation wurde ein zweijähriger Kalkulationszeitraum von 01.01.2025 bis 31.12.2026 festgesetzt. Von der Möglichkeit, die Gebührenkalkulation auf einen längeren Zeitraum (bis zu 5 Jahre) abzustellen, wurde kein Gebrauch gemacht.
Kostenüber- beziehungsweise Kostenunterdeckungen aus Ergebnissen der Vorjahre sind keine zu berücksichtigen, insbesondere liegen keine Kostenüberdeckungen vor, die auszugleichen sind. Die Gebühr für die Benutzung der Obdachlosen- und Flüchtlingsunterkünfte für den Kalkulationszeitraum wurde als personenbezogene Gebühr einschließlich Betriebskosten je Wohnplatz und Kalendermonat auf 264,26 Euro pro Platz festgesetzt.
Der Gemeinderat beschloss daraufhin die entsprechende Satzungsänderung.

Naturfreunde Gottmadingen

Kinder bauen Hütte

Hegau. Die Kindergruppe der Naturfreunde Gottmadingen trifft sich am Samstag, 16. November, zum Bau einer Hütte im Wald mit anschließendem Hock am Lagerfeuer. Kinder ab der 1. bis 4. Klasse und deren Eltern sind dazu herzlich eingeladen. Treffpunkt ist um 14 Uhr am Tennisplatz in Gottmadingen. Ende der Veranstaltung circa 16:30 Uhr. Mitzubringen ist Trinken und warme Kleidung. Kostenbeitrag für Kinder (Nichtmitglieder 6 Euro). Anmeldung bis 15. November unter E-Mail kinderguppe@naturfreunde-gottmadingen.de.

Narrenverein Epfelbießer Theatertage in Weiterdingen

Weiterdingen. Für die Aufführungen des Theaterensembles des Narrenvereins Epfelbießer am Freitag, 29. November, um 20 Uhr, am Samstag, 30. November, um 20 Uhr, und am Sonntag, 1. Dezember, um 18 Uhr, sind noch Plätze frei. Kartenverkauf unter der Nummer 0160 95393784, per E-Mail info@narrenverein-epfelbiesser.de oder an der Abendkasse. Der Eintrittspreis beträgt 12 Euro, Hallenöffnung ist eine Stunde vor Aufführungsbeginn. Der Narrenverein Epfelbießer wünscht allen Besuchern fröhliche Stunden.

BUND Jugendgruppe Werkeln

Hegau. Am 22. November trifft sich die BUND-Jugendgruppe, um in der Werkstatt zu tüfteln. Hier im Naturschutzzentrum sind die Fledermäuse besonders wichtig, daher werden Fledermauskästen gebaut. Treffpunkt ist um 16 Uhr im Naturschutzzentrum, Erwin-Dietrich-Straße 3, in Gottmadingen. Ende ist um 18 Uhr. Mitmachen können Interessierte im Alter von zehn bis 15 Jahren.
Anmeldung und Fragen per Mail an freiwillige.nsz.hegau@bund.net oder telefonisch unter 07731/977103. Hinweise über eine Essens-Allergie bitte auch vorab an diese Mailadresse.

Fundsachen

Die Fundsachen können im Bürgerbüro abgeholt werden.

- 1 Schlüsselbund, liegengeblieben an einem Marktstand an Kirchweih
- Akku-Abdeckung (Kunststoff) für ein E-Bike, gefunden beim Weg zum Stockergarten

Redaktions- und Anzeigenschluss:

Montag, 11 Uhr

Schulfest im Advent

Christliche Schule im Hegau lädt am 30. November ein

Hilzingen. Die Christliche Schule im Hegau feiert und lädt herzlich dazu ein, gemütliche vorweihnachtliche Stunden im Haus der CSH zu verbringen. Am 30. November sind alle Interessierten von 14 bis 18 Uhr eingeladen, mit Schülern, Eltern und Freunden einen schönen Adventsnachmittag zu verbringen und das Konzept des Bildungshauses »von der KiTa bis zum Abitur« kennen zu lernen. Für das leibliche Wohl wird selbstverständlich auch bestens gesorgt sein. Es erwartet die

Gäste ein vorweihnachtlicher Nachmittag mit leckerer Bewirtung in Cafeteria, Innenhof, Schulhof und Restaurant, interessanten Schulführungen, außerdem adventlichen Aktionen, Informationen über Schule und Kita sowie stimmungsvolle Advents-Atmosphäre. Der Förderverein, der Elternbeirat, das Mitarbeiterteam der Christlichen Schule und KiTa, die Schüler und Schülerinnen sowie die Schulleitung freuen sich auf einige schöne Stunden mit vielen Gästen.

Musikäfer 1

Es gibt noch freie Plätze bei der Jugendmusikschule

Hilzingen. Die Jugendmusikschule Westlicher Hegau hat noch freie Plätze im MusiKäfer 1 für Kinder ab 18 Monate bis drei Jahre. Die Kinder erobern die Welt in der Bewegung und mit dem ganzen Körper. Die Musik regt dazu an. Die Instrumente und das jahreszeitliche Material nehmen einen höheren Stellenwert ein. Die Fein- und Grobmotorik sowie die Koordination wird gefördert. Der Kurs findet im August-Dietrich-Saal, Hauptstraße 59, in Hilzingen ab dem 5. November immer dienstags um 11 Uhr statt. Susanne Scheibling freut sich auf zahlreiche Schnupperer und Teilnehmer. Bei Fragen kann man sich bei



Susanne Scheible.

der Geschäftsstelle der Jugendmusikschule Westlicher Hegau unter Tel. 07731 92476 oder per E-Mail an info@jumu-hegau.de melden.

Zu verschenken

Haben Sie auch Sachen, die zu schade für den Müll und noch brauchbar sind? Dann rufen Sie uns an unter 07731/3809-51.

- Wohnwand Buche, Breite circa 3 m, Tel. 0160 96600011
- Kleiderschrank, Massivholz, viertürig, Breite 2 m, Höhe 1,8 m, Tel. 9441908
- Damenfahrrad, 3 Gänge, Tel. 07731 72530
- Gelenkarm-Markise, Breite 3,5 m, Ausladung 2 m, Tel. 07731 319384
- Keramik-Übertöpfe für Zimmerpflanzen in vielen Größen und Farben, Tel. 07731 47212
- Waschbecken, Breite 60 cm, Tiefe 47 cm, Farbe: flamingo, mit Wasserhahn (weiß), dazu passend: Handtuchhalter, 2-armig (weiß) und Klopapierhalter (weiß), Tel. 07731 69813
- TV-Reck aus Glas mit 3 Ebenen, Tel. 07731/63534
- Esstisch Buche, 1,60 m x 95 cm, Höhe 75 cm, zweimal ausziehbar, Handy 0176/34541427

Öffentliche Bekanntmachung

Gemeinde Hilzingen, Landkreis Konstanz

Satzung

zur Änderung der Satzung über die Benutzung von Obdachlosen- und Flüchtlingsunterkünften der Gemeinde Hilzingen vom 12. Dezember 2023.

Auf Grund von § 4 der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg (GemO) sowie §§ 2 und 13 des Kommunalabgabengesetzes für Baden-Württemberg (KAG) hat der Gemeinderat der Gemeinde Hilzingen am 05.11.2024 folgende Satzung zur Änderung der Satzung über die Benutzung von Obdachlosen- und Flüchtlingsunterkünften beschlossen:

§ 1

§ 15 Gebührenmaßstab und Gebührenhöhe:

1. Bemessungsgrundlage für die Höhe der Gebühr ist der überlassene Wohnplatz.
2. Die Gebühr einschließlich der Betriebskosten beträgt 264,26 Euro pro Wohnplatz und Kalendermonat.
3. Bei der Errechnung der Gebühr nach Absatz 2 nach Kalendertagen, wird für jeden Tag der Benutzung 1/30 der monatlichen Gebühr zugrunde gelegt.

§ 2

Inkrafttreten

Diese Satzung zur Änderung der Satzung über die Benutzung von Obdachlosen- und Flüchtlingsunterkünften tritt zum 01. Januar 2025 in Kraft. Gleichzeitig tritt § 15 der Satzung über die Benutzung von Obdachlosen- und Flüchtlingsunterkünften vom 12. Dezember 2023 außer Kraft.

Hinweis nach § 4 Abs. 4 Gemeindeordnung

Eine etwaige Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg (GemO) oder aufgrund der GemO beim Zustandekommen dieser Satzung wird nach § 4 Abs. 4 GemO unbeachtlich, wenn sie nicht schriftlich oder elektronisch innerhalb eines Jahres seit der Bekanntmachung dieser Satzung gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden ist; der Sachverhalt, der die Verletzung begründen soll, ist zu bezeichnen. Dies gilt nicht, wenn die Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind.

Hilzingen, den 05. November 2024
Gemeinde Hilzingen



Mayer, Bürgermeister

Freiwillige Feuerwehr

Probenplan KW 46

Sonntag, 17. November, Volkstrauertag

Hilzingen

Montag, 18. November, Probe, 19:30 Uhr

Weiterdingen

Montag, 18. November, Probe, 20 Uhr

Riedheim

Donnerstag, 21. November, Probe, 20 Uhr

Öffentliche Bekanntmachung

Gemeinde Hilzingen, Landkreis Konstanz

Satzung**über die Erhebung der Grundsteuer und Gewerbesteuer
(Hebesatzsatzung) vom 05. November 2024.**

Aufgrund von § 4 der Gemeindeordnung und § 2 des Kommunalabgabengesetzes für Baden-Württemberg in Verbindung mit §§ 1, 50 und 52 des Landesgrundsteuergesetzes für Baden-Württemberg und §§ 1, 4 und 16 des Gewerbesteuergesetzes hat der Gemeinderat der Gemeinde Hilzingen am 05. November 2024 folgende Satzung beschlossen:

§ 1**Steuererhebung**

1. Die Gemeinde Hilzingen erhebt von dem in ihrem Gebiet liegenden Grundbesitz Grundsteuer nach den Vorschriften des Landesgrundsteuergesetzes für Baden-Württemberg.
2. Sie erhebt Gewerbesteuer nach den Vorschriften des Gewerbesteuergesetzes von den stehenden Gewerbebetrieben mit Betriebsstätte in der Gemeinde Hilzingen und den Reisegewerbebetrieben mit Mittelpunkt der gewerblichen Tätigkeit in der Gemeinde Hilzingen.

§ 2**Steuerhebesätze**

Die Hebesätze werden festgesetzt:

1. für die Grundsteuer

- a) für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe (Grundsteuer A) auf
- b) für die Grundstücke (Grundsteuer B) auf

320 v. H.

215 v. H.

2. für die Gewerbesteuer auf

der Messbeträge.

340 v. H.

§ 3**Geltungsdauer**

Die in § 2 festgelegten Hebesätze gelten ab dem Kalenderjahr 2025.

§ 4**Grundsteuerkleinbeträge**

Grundsteuerkleinbeträge im Sinne des § 28 Abs. 2 des Grundsteuergesetzes werden fällig:

- a) am 15. August mit ihrem Jahresbetrag, wenn dieser 15,00 Euro nicht übersteigt,
- b) am 15. Februar und 15. August zu je einer Hälfte ihres Jahresbetrages, wenn dieser 30,00 Euro nicht übersteigt.

§ 5**Inkrafttreten**

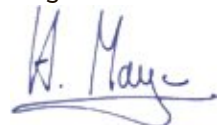
Diese Satzung tritt zum 01.01.2025 in Kraft. Gleichzeitig tritt die Satzung über die Erhebung der Grundsteuer und Gewerbesteuer (Hebesatzsatzung) vom 15. November 2014 außer Kraft.

Hinweis nach § 4 Abs. 4 Gemeindeordnung

Eine etwaige Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg (GemO) oder aufgrund der GemO erlassener Verfahrensvorschriften beim Zustandekommen dieser Satzung wird nach § 4 Abs. 4 GemO unbeachtlich, wenn sie nicht schriftlich innerhalb eines Jahres seit der Bekanntmachung dieser Satzung gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden ist; der Sachverhalt, der die Verletzung begründen soll, ist zu bezeichnen. Dies gilt nicht, wenn die Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind.

Hilzingen, den 05. November 2024

Bürgermeisteramt



Mayer, Bürgermeister

Kirchennachrichten

Evangelische Kirche

Paul-Gerhardt-Gemeinde Hilzingen –
Friederike-Fliedner-Gemeinde Tengen



Pfarramt: Hanfgarten 10, 78247 Hilzingen
Öffnungszeiten:

Montag von 09:30 bis 12:30 Uhr

Mittwoch von 09:30 bis 12:30 Uhr

Freitag von 09:30 bis 12:30 Uhr

Gemeindesekretärin: Birgitt Fehrle

Pfarrer: Herr Michael Weber

KGR-Vorsitzende Hilzingen: Frau Bärbel Weigl

KGR-Vorsitzende Tengen: Frau Elke Luckner

Tel. 07731 / 64514 / Fax 07731 / 64517

E-Mail: hilzingen-tengen@kbz.ekiba.de

Donnerstag, 14.11.2024

09:30 Uhr Seniorengymnastik I

10:30 Uhr Seniorengymnastik II

15:00 Uhr Café Hereinspaziert

Freitag, 15.11.2024

19:30 Uhr Jugendtreff des Kooperationsraum in Hilzingen

Samstag, 16.11.2024

10:00 Uhr Erstes Treffen zum Krippenspiel

Sonntag, 17.11.2024

10:30 Uhr Gottesdienst mit Taufe und Kindergottesdienst, Liturgie-
team: Pfarrer Michael Weber / Musik: Dr. Wolfram Weber

Montag, 18.11.2024

09:00 Uhr Offener Treff für werdende Eltern, Familien mit Babys
und Kleinkindern bis circa drei Jahren

Dienstag, 19.11.2024

15:00 Uhr Kinderchor Spatzen für die drei- bis vierjährigen Kinder

15:45 Uhr Kinderchor Amseln für die fünf- bis sechsjährigen Kinder

16:30 Uhr Kinderchor II für die Grundschul Kinder

Mittwoch, 20.11.2024

16:00 Uhr Konfirmandenunterricht

18:00 Uhr Buß- und Betttag Gottesdienst, Liturgieteam: Prädikant
Hans-Georg Bühner / Musik: Ulrike Brachat

Donnerstag, 21.11.2024

09:30 Uhr Seniorengymnastik I

10:30 Uhr Seniorengymnastik II

15:00 Uhr Café Hereinspaziert

Save the Date! Krippenspiel!

Liebe Eltern,

auch in diesem Jahr möchten wir sehr gerne an Heiligabend wieder
ein Krippenspiel um 17 Uhr im Gottesdienst aufführen. Kinder, die
gerne eine Rolle beim Krippenspiel übernehmen wollen, sind
herzlich willkommen. Es gibt Sprechrollen für groß und klein.

Wir treffen uns das erste Mal am Samstag, 16. November, um 10 Uhr
zur Rollenvergabe im evangelischen Gemeindezentrum in Hilzingen.
Es ist keine Anmeldung erforderlich, kommt einfach gerne vorbei.

Eine Herzliche Einladung zum Projektchor der Ev. Gemeinde

Der Probetermin ist der 30. November von 10 bis maximal 15 Uhr. Für
das leibliche Wohl wird gesorgt. Der Auftritt ist dann am 1. Dezember,

10:30 Uhr im Advents-Familiengottesdienst.

Alle Jahre wieder der »Lebendige Adventskalender«

Wir laden Sie zu einer besonderen Aktion ein. Fünfzehn Minuten
raus aus dem Trubel des Alltags. Zeit für Ruhe, Begegnungen und
Besinnlichkeit. Jeden Abend versammeln sich Interessierte, wenn
sich in Hilzingen ein Fenster öffnet. Geschichten hören, Lieder
singen, Menschen treffen, uvm. Haushalte, Kindergärten und
Vereine gestalten individuelle Fenster mit einer Geschichte, Musik
oder anderen Darbietungen, rund um den Advent.

Der »Lebendige Adventskalender« ist eine Aktion im Dezember. Ab
dem 1. Dezember wird an jedem Abend im Advent, um 18 Uhr,
miteinander gesungen, Geschichten und Gedichten gelauscht,
geschmückte Fenster angeschaut und die Teilnehmerinnen und
Teilnehmer spüren, wie es langsam Weihnachten wird.

Bei dieser Aktion wird jeden Tag von einer anderen Familie / einem
Verein / einer Einrichtung etc. in der Gemeinde ein Fenster gestaltet.
Dieses Fenster ist zunächst verhüllt und wird erst am frühen Abend,
wie ein großes »Türchen« vom Adventskalender »geöffnet«.

Im Rahmen dieser »Enthüllung« wird dann eine kleine Adventsfeier
abgehalten, die nicht länger als 20 Minuten dauert und bei der auch
ein paar Lieder gesungen werden. Ziel des »Lebendigen Adventska-
lenders« ist es, ein gemeinschaftliches »Türchen zu öffnen«, um
sich zusammen auf Weihnachten einzustimmen.

Sind Sie neugierig geworden?

Möchten Sie ein Fenster gestalten?

Dann schreiben Sie bitte eine Mail an: hilzingen-tengen@kbz.ekiba.
de und suchen sich einen Termin bei:

<https://nuudel.digitalcourage.de/uDAuYluT4I8s25U2>

heraus.

Wir freuen uns auf Sie!

Ihre Kirchengemeinderäte und Pfarrer M. Weber

Ökumene

IMPULS

Ist der Esel deines Feindes unter seiner Last zusammengebrochen
und du kommst gerade dazu, so geh nicht weiter, sondern hilf ihm,
das Tier wieder auf die Beine zu bringen. 2. Mose 23,5

Liebe Gemeinde, niemand in unseren Dörfern reitet auf einem Esel
vom Edeka heim und bricht dann mit seinem Tier auf der Dorfstraße
zusammen, weil er zu viel Grillzeug eingekauft hat. Die Leute fahren
mittlerweile Auto. Wenn es dann doch mal passiert, dass das Auto
stehen bleibt, sollen sie doch die Fachleute vom ADAC anrufen. Es
gibt doch in Deutschland Fachleute für alle. Wenn jemand stirbt,
wenn jemand alkoholabhängig wird, wenn jemand kein Geld mehr
hat oder unheilbar krank ist, dann kann er einen Fachmann rufen:
den Bestatter, den Suchtberater, die Leute von der Bundesagentur
für Arbeit oder vom mobilen Palliativdienst. Für jedes Problem gibt
es einen geschulten Fachmann oder eine Fachfrau, die besser helfen
können als ich. Und dennoch will mein Gott, dass ich meinem Feind
helfe. Denn Seelsorge, Gottesdienst und Mission sind Wege unseres
Herrn, unabhängig ob Freund oder Feind. Wenn wir unserer, um
ihren Mann trauernden, Nachbarin etwas zu essen vorbeibringen,
dann können wir auch ein paar Minuten verweilen, ihr zuhören und
vielleicht ein Vaterunser mit ihr beten. Wenn wir den angetrunke-
nen Alkoholiker durch den Schneeregen torkeln sehen, können wir
ihm, wenn möglich ins Warme helfen und freundlich mit ihm reden.
Man kann den jungen Mann zur Agentur für Arbeit begleiten, ihm
beim Ausfüllen der Anträge helfen und ihn in unsere Gemeinde
einladen. Wir können den todkranken Kollegen mit Herzklopfen und
Furcht besuchen und ihm aus einem guten Buch vorlesen.

Kirchennachrichten

Liebe Gemeinde, es fehlt in vielen Dörfern an Menschen, die mit anderen Zeit verbringen und auch beten, nachdem Hilfe organisiert wurde. Es fehlt in unseren Städten an Menschen, die die frohe Botschaft unseres Herrn leben und sie anderen am Sterbebett erzählen. Es fehlt an Christen, die beten und arbeiten, wo die irdische Not groß ist. Dafür braucht uns Christus unser Herr. Denn auch unsere Feinde brauchen unsere Hilfe. Jesus Christus mein Herr und Bruder gib mir die Kraft und den Mut, dass ich anderen in ihren Nöten helfe, obgleich sie mein Feind oder Freund sind. Amen
Herzliche Grüße,
Ihr Pfr. Michael Weber

Rufen Sie uns an, für die Seelsorge sind wir – die Seelsorgenden der evangelischen und katholischen Kirche Hilzingen – erreichbar:

Michael Weber, Pfarrer, Tel. 07731-64514

Albert Striet, Pfarrer, Tel. 0155-618 50 109

Simone Meisel, Gemeindeferentin, Tel. 07731-16710-24

Bildungswerk Hilzingen – Offener Treff für werdende Eltern, Eltern von Babys und Kleinkindern

Wann? Immer montags von 9 bis 11 Uhr, außer in den Schulferien

Nächster Termin: Montag, 18. November

Wo: Gemeindezentrum der evangelischen Paul-Gerhardt-Gemeinde in Hilzingen, Hanfgarten 10

Für wen: werdende Eltern, Eltern von Babys und Kleinkindern bis circa drei Jahre

Wer: Lisa Walz, Kindheitspädagogin (M.A.) und Mutter von drei kleinen Kindern Weitere Informationen erhalten Sie unter:

Homepage: www.kath-hilzingen.de

E-Mail: bildungswerk@kath-hilzingen.de

Finanziert durch das Ministerium für Soziales, Gesundheit und Integration aus Landesmitteln, die der Landtag von Baden-Württemberg beschlossen hat.



Bildungswerk Hilzingen – Bibel teilen

ab 30. Oktober drei mal mittwochs, jeweils 20 Uhr im Pfarrer-Geißler-Haus, Eingang Hauptstraße 43, Hilzingen. Folgetermine sind 13. und 27. November. Der Eintritt ist frei, die Moderation übernimmt Pfarrer Albert Striet.

Wir betrachten eine biblische Erzählung – im Hören und im stillen Beten. Wir erzählen einander, welche Gefühle und Gedanken uns im Meditieren des Textes begleiten. Biblische Vorkenntnisse sind keine erforderlich. Trauen Sie sich und kommen Sie einfach dazu. Sie können auch an einzelnen Terminen teilnehmen. Eine Anmeldung ist erforderlich bis jeweils eine Woche vor dem Termin:

Homepage: www.kath-hilzingen.de

Tel. 07731 12038

E-Mail: bildungswerk@kath-hilzingen.de



Römisch - katholische
Kirchengemeinde
Hohenstoffeln - Hilzingen

Mit den Pfarreien: St. Blasius Binningen, St. Gallus Duchtlingen, St. Peter und Paul Hilzingen, St. Laurentius Riedheim mit Filialkirche St. Philippus und Jakobus Schlatt a. R., St. Mauritius Weiterdingen.

Unsere Gottesdienste

Donnerstag, 14. November 2024

18:30 Uhr **Weiterdingen** Rosenkranzgebet

19:00 Uhr **Hilzingen** Komplet (Chorgestühl)

19:00 Uhr **Weiterdingen** Eucharistiefeier, Z: Pfr. D. Mayer

Freitag, 15. November 2024

11:00 Uhr **Binningen** Trauerfeier von Hermann Wehrle in der Kirche Binningen

14:00 Uhr **Hilzingen** Trauerfeier von Franz Hahn auf dem Friedhof - anschließend Urnenbeisetzung

17:00 Uhr **Hilzingen** Rosenkranzgebet

19:00 Uhr **Schlatt a.R.** Eucharistiefeier, Z: Pfr. A. Striet

33. Sonntag im Jahreskreis

Samstag, 16. November 2024

Diaspora-Kollekte

19:00 Uhr **Duchtlingen** Eucharistiefeier am Vorabend, Z: Pfr. D. Mayer

Sonntag, 17. November 2024

Diaspora-Kollekte

09:00 Uhr **Weiterdingen** Eucharistiefeier, Z: Pfr. A. Striet

14:00 Uhr **Hilzingen** Eucharistiefeier Spendung des Sakramentes der Firmung durch Dekan Matthias Zimmermann

Dienstag, 19. November 2024 Hl. Elisabeth von Thüringen, Landgräfin

16:30 Uhr **Binningen** Anbetung - Rendezvous mit Gott, L: Liturgieteam Binningen

19:00 Uhr **Duchtlingen** Eucharistiefeier, Z: Pfr. A. Striet

Donnerstag, 21. November 2024 Hl. Gedenktag unserer Lieben Frau in Jerusalem

19:00 Uhr **Hilzingen** Komplet (Chorgestühl)

Freitag, 22. November 2024 Hl. Cäcilia, Jungfrau, Märtyrin

17:00 Uhr **Hilzingen** Rosenkranzgebet

Samstag, 23. November 2024

19:00 Uhr **Hilzingen** Eucharistiefeier am Vorabend, Z: Pfr. A. Striet, Gedenken: Franz Hahn (1. Opfer)

Sonntag, 24. November 2024 Christkönigssonntag

Kirchenchor Hilzingen singt in der Kirche in Gottmadingen

09:00 Uhr **Riedheim** Eucharistiefeier, Z: Pfr. D. Mayer, Gedenken: Armin und Klara Dietrich, Familie Maier

10:30 Uhr **Weiterdingen** Eucharistiefeier, Z: Pfr. A. Striet, Gedenken: Amalia und Leo Dreher und Hedwig Restle

Mitteilungen der Römisch-katholischen Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen

Jahreshauptversammlung Kath. Kirchenchor Schlatt am Randen
Die diesjährige Jahreshauptversammlung findet am Freitag, 15. November, um 20 Uhr in Zipperers Brennerei statt.

Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Genehmigung der Tagesordnung
3. Gedenken an die verstorbenen Mitglieder
4. Jahresbericht des Schriftführers
5. Bericht des Kassiers

Kirchennachrichten

Mitteilungen der Römisch-katholischen Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen

6. Bericht des Dirigenten

7. Grußwort des Präses

8. Verschiedenes, Wünsche und Anträge

Hierzu sind alle Mitglieder, Vereinsvorstände der Schlatter Vereine sowie Freunde und Gönner des Kirchenchors recht herzlich eingeladen. Angelika Küchenhoff, Vorsitzende

Firmung 2024

24 Jugendliche empfangen am Sonntag, 17. November, 14 Uhr in der Barockkirche St. Peter und Paul das Sakrament der Firmung.

Firmspender ist in diesem Jahr unser Dekan und Leiter der Seelsorgeeinheit Matthias Zimmermann.

Die Firmung ist ein Sakrament wie die Taufe und die Erstkommunion. Alle drei Sakramente stellen wichtige Stationen auf dem Weg, der immer weiter in die christliche Gemeinschaft führt, dar.

Die Taufe ist dabei so etwas wie das Eingangstor in die Beziehung zu Gott. Die Erstkommunion kann man als erste Rast mit Vesper verstehen. Die nächste Station beziehungsweise Rast, um im Bild des Weges zu bleiben, ist die Firmung. Hier wird der Firmand in einer besonderen Weise mit dem Heiligen Geist beschenkt, was seinen Glauben (= Vertrauen ins Leben) stärken soll und ihn enger mit Gott verbindet. Bei der Firmung erhalten die Firmanden den Auftrag, ihre Talente und Begabungen im Vertrauen auf Gott in die Tat umzusetzen. Die Firmung ist also Geschenk und Auftrag in einem. Der Kern der Firmung ist die Handauflegung durch den Firmspender und den Firmpaten, sowie die Salbung der Stirn mit Chrisamöl. Die Handauflegung wird als Weitergabe des Heiligen Geistes verstanden, die Salbung als Eintritt in die königliche, prophetische und priesterliche Würde der Getauften. Gefirmt werden in diesem Jahr:

Aus Binningen: Fiona Bächle (Tengen), Lara Hiestand, Lilly Rothbauer, Ilenia Voltarelli, Finn Rothbauer.

Aus Duchtlingen: Yannik Schlett, Moritz Villing.

Aus Hilzingen: Luana Lang, Julian Egle, Bennet Graf, Noah Rosin, Noah Schütz.

Aus Riedheim: Maxima Henni, Lea Müller, Aaron Heller, Nico Mayer, Marlon Schatz, Niklas Spitznagel.

Aus Schlatt: Fiona Sailer, Angelina Sailer, Noel Geitner,

Aus Weiterdingen: Amy Kuchler, Silas Leiber, Julian Ruck.

Herzliche Einladung an die Gemeinde das Sakrament der Firmung mitzufeiern.

Aufruf der deutschen Bischöfe zum Diaspora-Sonntag 2024

Liebe Geschwister im Glauben, »Habt Vertrauen, ich bin es; fürchtet euch nicht!« (Mt 14,27). Mit diesen Worten tritt Jesus seinen Jüngern auf dem See Genezareth entgegen. In ihrer scheinbar aussichtslosen Situation ist Jesus da und spricht den Jüngern die ermutigenden Worte zu. Diese und viele weitere biblische Erzählungen zeigen uns, dass wir zu jeder Zeit und überall auf Gott und seine Gegenwart vertrauen dürfen. Daran knüpft die Diaspora-Aktion 2024 des Bonifatiuswerkes der deutschen Katholiken an. Unter dem Leitwort »Erzähle, worauf du vertraust« möchte die Aktion uns zum Austausch über unseren Glauben ermutigen. In solchen Gesprächen können wir weitergeben, was uns trägt und antreibt. Das Bonifatiuswerk hilft Christen, die ihren katholischen Glauben in einer Minderheitensituation leben. Es unterstützt in über 800 Projekten in Nordeuropa, im Baltikum sowie in den katholischen Diaspora-Regionen Nord- und Ostdeutschlands Geschwister im Glauben bei der Glaubensweitergabe, in der Gemeindegarbeit und im karitativen Handeln. Liebe Schwestern und Brüder, wir bitten Sie zum Diaspora-Sonntag am 17. November um Ihr Gebet und um eine großzügige Spende. Helfen Sie mit, damit unser Glaube in der heutigen Welt

lebendig bleibt und wachsen kann!

Für das Erzbistum Freiburg, Erzbischof Stephan Burger

Frauengemeinschaft Hilzingen

Liebe Frauen, am Mittwoch, 20. November, ist es wieder soweit: unser Kaffeepäuschen steht an. Wir treffen uns ab 14:30 Uhr im Schlossparkkaffee.

Caritas-Besuchsdienst Hilzingen

Wir treffen uns zum Basteln am Donnerstag, 21. November, und Mittwoch, 27. November, um 14 Uhr im Kirchenkeller. Bitte Schere und Bleistift mitbringen. Neuinteressierte HelferInnen sind herzlich willkommen.

Donnerstag, 21. November, 19:30 Uhr

Sitzung des Pfarrgemeinderates der Römisch-katholischen Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen im Kirchenkeller, Hauptstr. 51, Hilzingen

Adventsfenster Duchtlingen

Liebe Duchtlinger, auch in diesem Jahr möchten wir gerne mit eurer Unterstützung in eine besinnliche Adventszeit starten und in ganz Duchtlingen Tag für Tag die Häuser erhellen lassen. Egal ob einzelne Fenster, der Garten oder die Einfahrt, mit Geschichte zum Mitnehmen oder Musik im Hintergrund, jeder darf sein Zuhause nach seinen Vorstellungen schmücken und andere damit erfreuen. Täglich ab 17 Uhr gehen beim nächsten Haus die Lichter an und leuchten Abend für Abend, bis an Heilig Abend das ganze Dorf in hellen Lichtern erstrahlt. Am 24.12. findet der Abschluss mit unserem traditionellen Krippenspiel unserer Kinder in der Kirche statt. Wer mitmachen möchte, kann sich gerne über duchtlingeradventsfenster@gmx.de anmelden. Schreibt uns einfach euren Namen, Adresse, Emailadresse oder Telefonnummer und eure Wunschtage beziehungsweise wann es nicht geht. Anmeldeschluss ist der 22. November.

WÜRDE-VOLL

Mit diesem Titel sind die Exerzitien im Alltag überschrieben.

Von Christkönig bis Dreikönig geht der Weg. Kronen als Zeichen der Würde begleiten durch diese Zeit. Die Krone, die Gott uns übergeben hat, ist leicht und unsichtbar. Sie macht uns nicht hübscher oder bewundernswerter. Leicht kann sie übersehen werden. Und doch ändert sie so viel: Wenn ich mir meiner unsichtbaren Krone bewusst bin, wenn ich um meinen ganz persönlichen und individuellen Wert weiß, stehe ich anders, gehe ich neu durchs Leben. Die Exerzitien wollen durch eine königliche Zeit begleiten und laden von Christkönig bis Dreikönig zum Innehalten und Auftanken ein. Und sie wollen unterstützen, das eigene Leben neu auszurichten und aufgerichtet in das neue Jahr zu gehen.

So sind die Exerzitien gedacht

Für jede Woche von Christkönig bis Dreikönig gibt es eine andere Fotopostkarte mit 5 Impulsworten oder Fragen. Man kann sich an jedem Tag ein Impulswort bzw. eine Frage aussuchen und mit in den Tag nehmen. Ein Tag der Woche dient zum Rückblick auf die Woche, ein Tag ist frei. Es besteht das Angebot sich einmal in der Woche jeweils freitags (vor dem Einkauf) von 9:30 bis 10:30 Uhr im Pfarrer-Geißler-Haus oder (nach der Arbeit und vor dem Weihnachtsmarkt) von 18 bis 19 Uhr online mit anderen TeilnehmerInnen zu treffen. Sie können an den Exerzitien auch ohne Gruppe teilnehmen. Anmeldung: simone.meisel@kath-hilzingen.de oder Tel. 07731 16710 24

Annahmeschluss für Kirchennachrichten

Annahmeschluss für Veröffentlichungen in den Kirchennachrichten ist immer donnerstags um 12 Uhr für die darauffolgende Woche. Wir bitten dies zu beachten und danken für Ihr Verständnis.

2-Zimmer Wohnung, Rielasingen

Gänseweide 11, 1. OG, **Aufzug**. Ca. 59 qm,
Einbauküche, Bad, **Balkon**. Miete 720 € + NK.
Kurzfristig beziehb. Bezug ab 60 Jahre
Tel: 0170/3722601 von privat

MEINEN HERZFEHLER

MACH' ICH VÖLLIG FERTIG.

Florian hat seinem Herzfehler den Kampf angesagt.
Wir unterstützen ihn dabei.

Florian,
16 Jahre

KÄMPFEN SIE MIT!

SPENDENKONTO

Sparkasse Schwarzwald-Baar
IBAN DE41 6945 0065 0000 0050 00
BIC SOLADE33VSS
Stichwort „Schenk mir Zukunft“

MEHR UNTER

www.kinderkrebsnachsorge.de



Stellenmarkt

Die Gemeinde Gottmadingen sucht für ihren
Kindergarten Biberburg im Ortsteil Randegg
zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

Erzieher (m/w/d)



Wir bieten eine unbefristete Teilzeitbeschäftigung mit einem
Beschäftigungsumfang von ca. 70 % (27,5 Wochenstunden).

Ihre Mitarbeit erfolgt in der Betreuung von Kindern ab
2 ¾ Jahren bis Schuleintritt mit einer täglichen Einsatzzeit
von 8:00 bis 12:30 Uhr.

Eine ausführliche Stellenausschreibung finden
Sie unter www.gottmadingen.de (Rathaus >
Jobs & Karriere). Für Fragen steht Ihnen
Sabrina Emhardt unter der Telefonnummer
07731 908-146 gerne zur Verfügung.



Johann-Georg-Fahr-Straße 10
78244 Gottmadingen

hauptamt@gottmadingen.de
www.gottmadingen.de

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir
schnellstmöglichst eine/n engagierte/n

PKA und PTA (m/w/d)

in Teilzeit.

Ihr Team der Hilzinger Marien-Apotheke

Hauptstraße 61 · 78247 Hilzingen · Tel.: 0 77 31/9 95 40

Fax: 0 77 31/99 54 32 · info@hilzinger-marien-apotheke.de

Zukunft sichern!

Sehr schöne 3,5 Zi.-Whg., Dachwohnung, ab 01.01.2025 zu vermieten.

„Nutzen Sie den Steuerfreibetrag in Büsingen und wechseln
ins Schweizer Rentensystem.“

Großes Bad m. Dusche u. Badewanne/separates WC/
Boden: Holz u. Terracotta/Schwedenofen/FBH/102 m² Wohnfl.
KM: 1.100,00 €

Tel.: 0041 796 3621 24, Familie Altmann

dier+Jakob



KFZ-Meisterwerkstatt

für alle Marken gut und günstig/

Hol- und Bringservice/Kunden-Ersatzwagen

www.dier-jakob.de

077 31/86 87-25

FINALE

Zum Jahresende 2024 schließt in
Hilzingen die Schmuck - Schmiede.

Ab dem 18. November

% purzeln %
die Preise.

Es sind noch schöne Einzelstücke
wie Ringe, Anhänger, Ohrschmuck
in Gold und Silber,
sowie Ketten und Perlen vorhanden.

!! Einfach mal reinschauen !!

Schmuck - Schmiede
Petra Volk-Reiling
Hilzingen

Hauptstraße 50, Telefon 07731 / 61065

Öffnungszeiten ab 18.11.2024

Mo-Di-Mi-Do 14 - 18:00 Uhr

Freitag: 9 - 13:00 und 15 - 18:00 Uhr

Samstag: 9 - 13:00 Uhr

Rabatt gilt nicht für Anfertigungen u. Reparaturen

Reichenauer Gärtnersiedlung



Wir suchen zur Verstärkung ab sofort oder nach Vereinbarung für unsere innovativen und nachhaltigen
Gemüsebaubetriebe:

- **Kaufm. Mitarbeiter (m/w/d) in Teilzeit (25-30 Std/Woche)**
- **Elektrotechniker, Elektromeister (m/w/d) in Vollzeit (40 Std/Woche)**

Die detaillierten Stellenbeschreibungen finden Sie unter: www.reichenauer-gaertnersiedlung.de

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung per Mail. Sollten Sie vorab noch Fragen haben,
können Sie sich jederzeit gerne bei uns melden (07731/187000-0).



Europas Zukunft braucht Natur

Gemeinsam mit unseren Verbündeten leisten
wir Widerstand gegen den Ausverkauf der
letzten Naturschätze Europas. Spenden Sie
für eine lebenswerte Zukunft! **Mehr Infos**
auf www.euronatur.org/fluss

EURONATUR

Westendstraße 3 • 78315 Radolfzell
Tel.: 07732/9272-0 • info@euronatur.org



KÜCHENTAUSSCH ALT GEGEN NEU!



Beim Kauf einer neu geplanten Küche bei **FLUCK KÜCHEN** werden wir Ihre vorhandene Küche **kostenlos** einem guten Zweck zuführen oder entsorgen.



KÜCHENSTUDIO
Öffnungszeiten
Di.-Fr. 9-18 Uhr
Sa. 9-15 Uhr

FLUCK KÜCHEN GmbH
Belzwies 1
D-78176 Blumberg
Tel.: +49 7702 60 800 65
www.fluck-kuechen.de

FLUCK KÜCHEN
Qualität für jeden Geschmack

Auch im Notfall
sind wir für
Sie da!



Heizung
Bäder
Service

KERSCHBAUMER

Es gibt immer noch hohe staatl. Förderungen
für die Sanierung von Heizungsanlagen!

Benötigt Ihre Heizung eine Wartung?

Möchten Sie Ihr Bad sanieren?

Rufen Sie an, wir sind gerne für Sie da!



Engen
07733-505-870
www.kerschbaumer.de

gesucht - gefunden

Hier können Sie erfolgreich
Ihre Kleinanzeige aufgeben:
info@info-kommunal.de
Telefon 0 77 33 / 99 65 94-0

Antwort auf eine Chiffre-Anzeige
per mail oder Brief an
Info Kommunal, Jahnstraße 40,
78234 Engen

Vermietungen

Zu vermieten in Engen

Garage u. kleinere Scheune (70qm)
mit Zwischenboden. Tel.
0160 90 150 562

Haushaltshilfe

Reinigungskraft ab sofort gesucht
nach Hilzingen-Schlatt a.R., Tel.
07731 - 999 310

Sonstiges

Flohmarkt

Haus-Flohmarkt, Samstag 16.11.2024!
von 11 - 16 Uhr. Geschirr/Hausrat
(Küche/Essen), CDs, Schallplatten,
Elektrogeräte, Bücher, Deko u.v.m.
Zum Teil hochwertige Möbel (u.a.
Wohnzimmer/Schränke) aus Schrei-
ner-Handwerk-Einzelstücke z. Selbst-
abbau u. Selbstabholung. Für's Be-
zahlen: Bitte auch an Kleingeld den-
ken! Am **Tafel 22, 78244 Gottmadingen**

Hausflohmarkt, Sa. 16. November
von 10.00 - 14.00 Uhr, Dorfstr. 13,
78234 Engen-Welschingen



Metzgerei Gebr. Rimmele
(ehem. Metzgerei Knoll)
Kirchstr. 1, Gottmadingen
Tel. 07731/71653

Beste regionale Qualität – Guter Preis!

Hackfleisch gem. kg 10,50 €

Rumpsteak v. Weiderind aus

Güttingen 100 g 3,49 €

Frischer Schweinebraten

100 g 1,49 €

Kesselfrische Fleischwurst i. R.
kg 12,99 €

Grobe Leberwurst nach Opas Rezept
100 g 1,79 €

Donnerstag ab 09.00 Uhr:

Frische Blut- u. Leberwürste u.
gek. Sauerkraut

Freitagnachmittag geöffnet

15.00–18.00 Uhr

Dienstags-Kracher:

Magere Schweineschnitzel a. d. K.
kg 14,90 €

Öffnungszeiten am Freitag:

08.00–13.30 Uhr u. 15.00–18.00 Uhr

Sorgen kann man teilen.



TelefonSeelsorge

Anonym, kompetent, rund um die Uhr.

0800/111 0111

0800/111 0222

www.telefonseelsorge.de

Die Deutsche Telekom ist Partner der TelefonSeelsorge.

REITHINGER IMMOBILIEN

Beratung, Service,
Erfahrung –

Hans-Peter Seidler ist
Ihr Partner für den Raum
Hegau/Bodensee
bei Reithinger Immobilien.

Tel 07731-9077-0
www.reithinger.de
Immobilien seit 1957

Ihre Immobilie ist ein Unikat –
wertvoll und individuell!
Wir betreuen Sie und Ihre
Immobilie mit Fachkompetenz
und Marktkenntnis.

Unsere langjährige
Erfahrung hilft dabei, Ihre
persönlichen Wünsche
erfolgreich umzusetzen.



M | RECHTSANWALT SVEN MIRIC

Erbrecht

Handels- und Gesellschaftsrecht

Öffentliches Baurecht

Friedrich-List-Str. 9
78234 Engen-Welschingen
Tel. 07733-3604747
E-Mail info@kanzlei-miric.de
www.kanzlei-miric.de

ERHARDT® OUTDOOR LIVING



10%
Winterrabatt*
sichern!

WINTERAKTION

Winterangebote für sonnige Tage - jetzt
Markisen zum Sonderpreis sichern.

Starten Sie entspannt und stressfrei in die nächste Outdoor-Sai-
son – mit einer hochwertigen Markise von Erhardt. Jetzt bestellen
und großartige Angebote für ausgewählte Aktionsmodelle sichern!

30 KELLHOFFER
Sonnenschutz – Rollläden – Fenster

Werner-von-Siemens-Str. 20a
78239 Rielasingen
Fon: 0 77 31/79 95 30
info@kellhofer.de
www.kellhofer.de

*Aktion gültig von 01.11.2024 bis 31.03.2025. Gilt in Verbindung mit dem Kauf einer Erhardt-Markise K, KD
oder BS mit Standard-Gestellfarben.

Kreativ Kurse Nimm Dir Zeit Für Dich

Besondere Kreativkurse
mit Ruhe und Entspannung
in der Adventszeit



Kreative Kurse im Januar und
Februar die Dir ein Lächeln ins
Gesicht zaubern

Wenn du Dir Zeit für Dich schenken möchtest
dann schau doch auf meiner Webseite atelier-
herzenswunsch.de vorbei oder ruf mich gerne
unter
+49 178 2950782 an.

Diana Maus
Atelierpädagogin
Kunst- und Kreativtherapeuten
Begleitung
Email:
dianamaus@outlook.com

**65 JAHRE
IHR PARTNER
FÜR GARAGENTORE
SEIT 1959**

Industriestraße 14 - 20
78224 Singen
07731 5991-0

Schelle
Der Haus-Ausstatter
www.schelle-singen.de

**Veranstaltungen im Gesundheitsschuppen
in Engen-Neuhausen
„Hilfe zur Selbsthilfe“**

- ° Vortrag: „Sanfte Krampfaderentfernung“ am Fr. 22. Nov.
- ° Körperpendel als Entscheidungshilfe am Sa. 23. Nov.
- ° Selbsthilfe Dorn für alle Gelenke am So. 24. Nov.
- ° Workshop „Bäuchleinwohl + Ruhepol“ am So. 8. Dez.
- ° Trauer-Workshop am Sa. 21. Dez.

Anmeldung und Info: Tel. 07733 – 501 49 35
www.gesundheitsschuppen.de



**Turmstr. 30
78234 Welschingen
Tel. 0 77 33 / 83 17**

Öffnungszeiten:
Di.-Fr. 8-12 Uhr u. 13.30-18 Uhr
Sa. 8-12 Uhr

**INFO
KOMMUNAL
GEMEINDEBLATT**

AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN



24 STUNDEN PFLEGE
LKR.- KONSTANZ U: HEGAU
CARE--by-SAUTER
www.care-by-sauter.com
info@care-by-sauter.com
T.077359380227

So schnell vergeht die Zeit ...

Nach 35 Jahren Goldschmiede Lang in Engen verabschiede ich mich in den verdienten Ruhestand.
Am 25. Dezember 2024 beende ich meine Geschäftstätigkeit in Engen.
Das gesamte Team bedankt sich herzlich für ihre langjährige Treue und Loyalität zu unserem Haus.
Wir bedanken uns von ganzem Herzen für ihre Unterstützung und hoffen, Ihnen stets gut gedient zu haben.

Räumungsverkauf wegen Geschäftsaufgabe

bis 24.12.2024 **bis zu 40 % reduziert**



Rudi Lang Hauptstraße 5
78234 Engen 07733/2255
www.goldschmiede-engen.de











